



2013年JCS七夕フェイト開催

- 3 子を持つ親のためのセミナー最終回
- 6 シニア会「6月例会報告と7月例会案内」
- 8 総領事館だより
- 9 江戸めがね／福島紀行
- 10 JCS日本語学校だより
- 13 教育よしなしごと③
- 15 「バイキーおばちゃんの旅日記」(その3)
- 16 治子の日々雑感「忘れ得ぬ人」
- 17 カウラユースバスツアーのご案内
- 18 和子の愚駄話し⑥

Trochanter

今月は英国系オーストラリア人Dawn Perryさんによる「Trochanter」(転子。大腿骨の上部突起部)、サイズは40cm。陶芸歴は6年、20代まで育ったロンドンでは毎週のように画廊を見て歩くのが楽しみだったというペリーさんは現在TAFEでアドバンスディプロマコースを勉強中。この作品はまず1000度で素焼きをし、2度目は焼き上がると皮のようにはがれてスムーズな表面が現れる特別な釉薬を塗って窯に入れる。窯の温度が850度ほどになったら真っ赤に焼けた作品を窯から出し、木屑、粉殻などを入れた金属製の入れ物に作品を移しその上をまた木屑で覆って煙を吸収させる。その後、まだ熱のある作品を水に入れて温度が下がるまで待つ、Naked Rakuという楽焼き焼成方法を使っている。このような温度差に耐える粘土を使用して作陶し、比較的短時間に結果のわかる楽焼きは人気のある焼成方法である。(和子チョーカー)

シドニー日本クラブとは？

シドニー日本クラブ(JCS)は、オーストラリアに住む日本人および日系人家族の親睦を図り、オーストラリア社会の一員として日本文化の定着とその維持に努め、また他の諸民族の人たちとの相互理解の向上を図ります。



投稿募集！

原稿は、趣旨を変えない範囲で手を加える場合があります。文字数は最大1000文字です。投稿原稿は、誌面や内容、時期などの都合により掲載を見合わせる場合がありますので、ご了承ください。

告知板について

「告知板」は会員の方が「売ります」「買います」「探し物」「教えます」など、個人の広告を掲載するコーナーです。会員の方なら、一回に限り無料で掲載できますので、ご利用下さい。

JCS
フェイト

7月7日(日)JCSフェイト(七夕まつり)

今年も恒例の「JCSフェイト」を開催！

皆様、お誘い合わせの上、お集まり下さい。

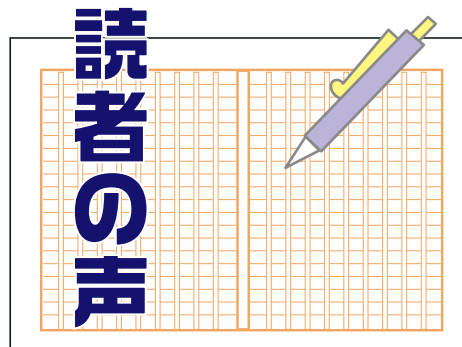
日時:7月7日(日)11:00~15:00 場所:Auburn Community Picnic Area

老若男女、みんなが楽しめる企画が盛り沢山です。ビンゴやゲーム、綱引きや玉入れ…、
美味しい食べ物屋台も出店します。どうぞお楽しみに！

- *ソーセージズル、たこ焼き、綿菓子、JCS日本語学校によるゲームや食べ物屋台。
- *綱引き、玉入れ、パネルシアター、紙芝居、日本語学校校歌斉唱、ビンゴ大会、ソーラン踊り隊
- *Chatswoodと会場を往復するシャトルバスも手配します。
- *ご家庭に不要になった品物(状態の良い物)のご寄付(当日フェイト会場までお持ち下さい。)
- *出店希望者は事務局までご連絡ください。☎0421-776-052(9時~18時) Email:jcs@japanclubofsydney.org

お知らせシドニーモダン展

州立美術館では日系コミュニティの皆様には展示会「Sydney Moderns」(本誌20ページ参照)を美術専門ガイドの説明とモーニングティー付き、特別価格15ドルで提供致します。日程は8月21日(水)、28日(水)朝10時からです。180点を超える展示作品を通して1920年代から大きく変化してきたシドニーの様子をご覧になれます。申し込みは和子チョーカー、Email:kazukoch9@gmail.com または、0404-043-393まで。



「読者の声」コーナーを新しく開設しますので、読者の皆さんの感想をお待ちしています。

hbma@optusnet.com.auまでお気軽にメール下さい。

JCS年間行事予定

月	会全体	シニア会	コミュニティーネット	City校	NB校	Dundas校	その他イベント
7月	理事会(10日) 本誌発行(1日) JCSフェイト(7日)	七夕遠足(7日) JCS七夕フェイト	わいわいサロン(13日) セミナー(15日)	始業式、保護者会(20日)、NZ研修員来校(27日)	始業式、保護者会(20日)	始業式、保護者会(20日)	JCS七夕フェイト(7日)
8月	理事会(14日) 本誌発行(5日) 年次総会(17日)	年次総会(17日)		福山女学園生徒来校(10、17、24日)	スピーチ校内予選(10日)、HSC説明会(24日)	スピーチ校内予選(3日、10日)、父の日(31日)	第8回スピーチコンテスト(24日)

JCS連続セミナー 子を持つ親のためのセミナー Wellbeing Seminars

JCSでは5回にわたり、教育関係連続セミナー「子を持つ親のためのセミナー」を開催しましたが、セミナー最終回が、6月8日(土)、チャツウッドのDougherty Community Centreで開催されました。

最初のセッション1では、NSW州警察からSenior ConstableのCraig Tonks氏を招き、「生徒へのテクノロジーの影響」という題で話していただきました。

まずはじめに、Tonks氏は、近年のテクノロジーの進歩の速さ、その短い年月の間にいかに大勢の人々が新しいテクノロジーを使っているかを説明され、その中には10歳以下の子どもも多く含まれ、「親としてどんなテクノロジーが使われているかを知らなければならない。知識はパワー(コントロールする力)だからだ」と力説されました。



また、いじめの問題について、昔は学校だけで起こっていた子ども達がいじめが、今ではインターネット上で24時間起こっています。親は子ども達に、「いじめ、おどし」は犯罪であることを教える必要があります。さらに、多くの子どもがソーシャル・メディアを使っていますが、親が子どものパスワードを知り、週一回は履歴を調べるようにします。子どもはフレンドリーなので、誰にでも自分のことを話してしまいがちです。子どもや友達の情報を見ず知らずの他人に知らせないために削除させるには、親がフェイスブックの確認方法を知っていなければなりません。

携帯電話もスマホではなく、電話とテキストだけができるプリペイドの携帯電話を与えたほうが良いです。また、携帯電話、コンピューター、iPodなどのできるオンライン・ゲームには境界線がないため、同年代と違って実際は大人が子どもと遊んでいる可能性があります。チャット機能つきのゲームでは会話をしたり、カメラで相手を見ることもできます。ゲーム中に色々な情報を子どもから集められるので、それらの機器を部屋に置かせないことが大切。親がいつも履歴をチェックし、年齢相応のものを見ているか、激しい暴力やポルノグラフィがあるものを見していないか調べるようにと、Tonks氏の話は、最初から最後まで、まさに「知識は力だ」を感じさせるものでした。



最初から最後まで、まさに「知識は力だ」を感じさせるものでした。

続いて、セッション2では、嶋田典子さんによるHSC(NSW州大学入試資格試験)についての説明がありました。



HSCは11・12年生の2年間に履修するコースで、11年のコースをPreliminary、12年のコースをHSCコースと呼びます。HSCの成績(HSC Mark)は12年時の校内試験(50%)とHSC統一試験の(50%)の成績をもとに、総合点が数値化されます。その計算方法などについて、www.boardofstudies.nsw.edu.au/hsc-results/determining-achievement.htmlを参照してください。

HSCの必修科目は英語のみで、大学入学資格を得るには最低10ユニットのコースを修了します。HSCの日本語コースには、Beginners、Continuers、Continuers+Extension、Heritage、Background Speakersの5つのコースがあります。日本人を親に持つ子どもの場合は、ほとんどがContinuersコースかHeritageコースを受けることになるので、今回は、特にその判断基準について説明されました。

Continuersコースの場合、履修基準は3つあり、以下の1つでも満たしていないと受講は認められません。

- ①日本の学校教育(海外の日本人学校も含む)で、小学1年生以上で1年以上通学していないこと。
- ②過去10年間のうち通算で3年以上日本に在住していないこと。
- ③教室外で、日本語を母語とする人と、継続的に日本語を使って会話をしていないこと。

Heritageコースの履修基準では、10歳になる年以降に日本の正規の学校教育を受けた場合、受講は認められません。これらの履修資格の判断は、そのコースを受ける学校の校長です。通学する学校にContinuersコースがない場合は、Open High Schoolという通信教育を申し込みます。この場合は通学校長の承認を得たうえで、Open High SchoolにContinuersコース受講資格有無の判断を申請します。日本語Heritageコースを教えている学校はOpen High SchoolとSaturday School of Community Languages Chatswood Centreの2校のみで、両校ともNSW州立の言語専門ハイスクールです。入学には通学校長のサインが必要です。

その他詳細についてはHSC日本語対策委員会のホームページ参照:<http://hscjapanese.web.fc2.com/>
履修基準について:<http://hscjapanese.web.fc2.com/hscjcoursesw.html>

2013年6月度 理事会議事録

日時: 6月12日(水)、19時～21時40分 場所: Ceramic Studio and Gallery EN
 出席: チョーカー和子、水越有太郎、山口正人、林さゆり、シーハン宏子、平岡正美、
 フレーザー悦子、シャリーフ照子、吉田小百合、岩佐いずみ
 欠席: 渡部重信、オークス直美 (敬称略、順不同)

1. Wellbeing Seminars総評

*セミナー4:(セミナーの報告は会報6月号を参照)

*セミナー5:6月8日(土)に終了

①生徒へのテクノロジーの影響(講師:NSW Police Department)

②日本語のHSCに向けて(講師:嶋田典子さん/HSC日本語対策委員会会長)

学生の通訳は手違いで1年生が来たので、勉強・経験不足のため聞きづらかった。通訳のレベルを事前に確認する。レクチャー内容は必ず事前に送付してもらい、目を通すこと。

来年度はCRCなどにグラントを申請し、Parramatta地区などでセミナーを続けていく。

2. JCSフェイトについて

日時:7月7日(日)11時～3時*理事集合は10時。

場所:Auburn Community Picnic Area

屋台:JCS(ソーセージズル(80本)、たこ焼き(400個)、綿菓子、古本と小物)、City校(おにぎり、紙粘土工作)、NB校(炊き込みご飯、魚釣りゲーム)、Dundas校(惣菜パン、お赤飯おにぎり、豚汁、金魚すくい)、ソーラン踊り隊(ハザー)、その他、髪飾り、コスメ、ヘアアクセサリー、子どものおもちゃ、本、洋服、おでん、クリスタルなど。

内容:親子ヨガ、校歌斉唱、玉入れ、パネルシアター、紙芝居、手品、綱引き、ビンゴ大会、よさこいソーラン。

ビンゴ景品:ヤマサの卓上醤油などとJTTからソフトドリンク寄贈。シーハン理事よりワイン(購入)、お菓子詰め合わせ10袋(フレーザー理事が用意)、ビンゴ用紙100枚(事務局が用意)

シャトルバス:往路10時Dougherty Centre発～Auburn Station経由～Auburn Community Picnic Area

復路:3時Auburn Community Picnic Area発～Auburn Station経由～Dougherty Centre

3. 教育支援委員会・学校からの報告

*3校合同ウェブサイト:役員、先生、生徒、保護者がアクセスできるようなウェブサイトを作成する(テストサイトを作成する予定)。システム会社に見積を取り、発注する。資金の調達方法を考える。

理事会の前に教育支援委員会の決定を受けて、どのようなウェブにすれば活用しやすいかを検討し、計画書を作成した。それを理事会に提出し、それを基にJCSがシステム会社と交渉、発注し運営していく。

*教育開発プロジェクト(仮称):シャリーフ理事が各校を回って説明。

*スマートボードの使用:破損、テクニカルサポートや

保険の問題があり、使用しないことになった。NB校はプロジェクターを購入予定。

*チャイルドプロテクション:6月15日以降に登録。

*3校合同研修会:4学期に行う予定。

*3校統一の会計作業に関して、今後各校の会計担当者とは協議して決定していく。3学期を準備期間とし、4学期からの開始を予定。

手間が簡素化され、その分Fund Raisingなどの仕事に携わることができるのでは。入退学などの情報を正確に確実にOn timeで事務局に連絡する。

*7年生、8年生対象のハイスクールコースの開始

3校の中で継続して学習していけるようにカリキュラムをクリアにしていく。4学期にCity校とDundas校でトライアルを行う。他校の卒業生なども取り込めるので、早めに告知していく。

4. JCS名誉会長、及び首席領事理事会出席の件

小原雅博在シドニー日本国総領事がJCS名誉会長就任を快諾。また、小林敏明首席領事がオブザーバーとして理事会に出席予定。

5. 忘年会について

日時:11月23日(土)又は24日(日)

場所:QVBの中華レストランの予定。(試食に行く)

内容:次回の理事会で決める

6. 新事務局長の件

会長、副会長、事務局長が面接を行った結果、来年度から唐原晶子さんに新事務局長をお願いした。

7. その他

*巻き寿司のワークショップ

日時:6月27日(木)10時ごろから

場所:Northern Beaches Secondary College Balgowlah Boys Campus(Maretimo Street, Balgowlah)

*総会資料作成

事務局が事業報告書・事業計画書を作成し、各担当者に加筆・修正を依頼。8月の会報に掲載予定。

総会日時:8月17日(土)14:30～(シニア会例会終了後)

*会員にメリットのあるイベントや情報などのアイデアを次回の理事会で報告してもらう。

8. 会員数・会計報告

総世帯数:364世帯(JCS144世帯、City校120世帯、NB校51世帯、Dundas校49世帯)

会計報告:\$7,541.56(5月31日現在)

※次回の新旧合同理事会は2013年7月10日(水)午後7時よりCeramic Studio and Gallery ENにて開催。



いよいよ、シドニーも本格的に冬突入ですね。朝晩は気温が一桁になることも多く、ホカロンをつけたり、湯たんぽを利用したりと、とにかく温かく過ごすことで、健康を保ってくださいね。

さて、6月のわいわいサロンは、いつものように向井津意子さんによるタイチで身体の血行を良くしたあと、竹内美香さんによるホメオパシーについてのお話で、とても有意義な会となりました。

また、コミュニティネットでは、2013年も数々のセミナーやワークショップを予定しています。引き続きNSW州政府機関の多文化コミュニティ相談サービスと合同で行われる分かりやすい便利な内容です。ぜひともお誘い合わせのうえ、ご参加ください。

1 「わいわいサロン」7月 アロママッサージで冬のお肌のお手入れ

いまシドニーは冬の真っ最中。お肌が乾燥し易い季節です。そして、手のお手入れはどうされていますか。アロマでハンドマッサージを行うことで、肌を健やかに保ちます。また、手にはツボや身体に対応した反射区(リフレクソロジー)があります。反射区を刺激することによって体の不調を改善することができます。

今回は、日本の医療現場に携わり、また、タイの大手百貨店においてアロマワークショップを開催するなど、長年アロマセラピストとして活動してこられた團涼子さんのアロママッサージです。家庭で簡単にできる楽しいハンドマッサージを体験しませんか。

参加される方はバスタオルをご持参下さい。服装は肘上まで上げることができる服装でいらして下さい。

日時:7月13日(土)午後1時~4時
会場:MOSAIC Centre(12 Brown Street, Chatswood)
参加費:\$5(アフタヌーンティー込み)
問い合わせ:ゆみ9460-6018、京子9868-1972
Email: jcscommunitynet@gmail.com
※参加される方は準備の都合上、事前にご連絡下さい。

なお、9月と11月にも「目の健康:白内障/緑内障ケア」「遺書について」「歯の健康」などのトピックのセミナーも行う予定です。このページでお知らせいたしますので、どうぞ、お誘い合わせの上、ご参加ください。

2 2013年度「転ばぬ先の杖」シリーズセミナー 7月:関節炎:食事内容と運動の仕方について

シドニー日本クラブ(JCS)傘下の非営利団体コミュニティネットとオーストラリア政府連携ワークショップ「関節炎:食事内容と運動の仕方について」

関節炎に良い食材の選び方、また、関節炎を悪化させる食材を避けるにはどうしたら良いのかご説明。さらに、関節炎に効く、ご自宅でできるエクササイズもご紹介します。

英語でのセミナーですが、日本語通訳が入ります。シドニー日本クラブ会員以外の方も参加できます。7月11日までに参加申し込み必須。また、当日サポートしてくださるボランティアも募集しています。

日時:7月15日(月)午前10時~午後12時
会場:Chatswood Community Health Centre,
57 Hercules St, Chatswood(Chatswood Chaseより約3分/駐車場あり)
参加費:\$5(お菓子/お茶つき)
申し込み:Email: jcscommunitynet@gmail.com か、
電話0423-037-180(留守番電話)に、氏名、電話番号、希望のセミナー/ワークショップ名を連絡。

ホームページ:<http://www37.atwiki.jp/carenetsydney/>
※和菓子などの準備のため、必ず、事前申込みをお願いします。留守電の場合は、名前・電話・希望のセッションをお話し下さい。留守電への録音で申込受付とします。間際のお申込は、人数制限のため、お断りする場合があります。

日本語対応「もしもし電話窓口」 0423-037-180

どんな情報を入手できるの? オーストラリア連邦そして州政府による福祉機関でどのようなサービスが受けられるのか、シドニーの生活で困った時、高齢者としてどのような選択があるのかを調べることができます。例えば、芝刈り、家をバリアフリーに改造したい、認知症についてのデイケアなどのサービス、また、買い物付き添いを頼みたい、シーツの洗濯と取り替えやシャワーを手伝って欲しいなど、毎日の生活に不自由を感じてきたらお気軽にお電話ください。

※Multi-cultural Advisory Servicesの福祉情報ラインの電話番号、及び、ボランティアの日時が変更になりました。

新しい番号は、電話:8968-3404です。どうぞお気軽にご利用ください。

※日本語対応をご希望の方は、「もしもし電話窓口」0423-037-180を通じて情報を得ることもできます。お気軽にご利用ください。

シニア会 だより



会員の親睦と交流、健康維持の為、毎月趣向を凝らした内容が盛り沢山。毎回50名前後集まる和やかな雰囲気の中、和食弁当を食べながらの情報交換、様々なテーマで講師を招いてのお話、コーラス、健康体操、ビンゴゲーム、新年会、日帰りバス旅行等を通して、趣味の会、見学会、海外旅行など輪が広がります。ビジターも大歓迎。どうぞ気軽にご参加下さい。(入会金不要、年齢・性別・国籍不問)

シニア会役員

副会長(会長代行) 林さゆり 事務局長 有泉浩子 会計 宮下義夫 会計監査 リヒター幸子
幹事 朝比奈富美子、有泉浩子、宮下義夫
ボランティア ガウディ紀子、ソングース忍、榎川恵美子、橋本克子、鷺頭富江

【会員募集】 若年層の会員も含め現在約90名の会員がいます。JCSの傘下にあるため、JCS会員なら入会金は不要。年齢、国籍は問いません。賑やかな会場にお友達お誘い合わせの上、一度お立ち寄り下さい。

【2013年7月例会のお知らせ】

7月7日(日)「七夕遠足」(JCSフェイト)

毎月第3土曜日が例会ですが、7月は日程が変更になりましたので、ご注意ください。

10:00 専用バス出発(バス代無料)

バス出発場所: 毎月例会を行なっている会場の前 The Dougherty Community Centre (7 Victor Street, Chatswood)

11:00 七夕まつり開始(会場: Auburn Community Picnic Area)

出店・イベントに関しては、本誌表紙裏の案内を参照下さい。

我々の会では、折り紙を子供達と折ることに加え、今後の運営のための資金稼ぎとして、橋本克子さんをお願いし「おはぎ」と「いなり+太巻き寿司」を作っていただき、販売することになりましたので、ご協力をよろしくお願いいたします。また、仲間である中島喜美子さんがマジックをします。みんなで応援しましょう。

15:00 七夕まつり会場から専用バス出発(バス代無料)

15:40 毎月例会を行なっているチャッツウツの会場到着、解散(The Dougherty Community Centre)

当日直接会場に向かわれる方も、会場内の当会テーブルで受付をいたしますので、氏名をご記入ください。

会場では、色々な食べ物の出店が出展されますので、いつものお弁当の受付はいたしません。各自ご自由にお求めください。

参加・不参加/バスを利用するか・しないかを、ご自分の地区幹事まで早めにお知らせください。バスの手配上、バス利用者は早急のお申し込みをお願いいたします。

【2013年6月例会報告】

2013年6月15日(土)の月例会は、約50名が会場に集まり、米寿のお祝いに相応しい会場飾りから始まりました。みんなで協力し合って紙テープを巡らす光景は、幼い頃のお遊戯会をも思い出され心が和みました。今月から、新しく仲間に加わってくださった松



米寿を迎えられたロビンソン治子さんと宮下義夫さんを囲んで記念撮影です。今度は、卒寿のお祝いをしましょう!と約束しました。いつまでもお元気で長生きしてくださいね。

前了・さゆりご夫妻も飾り付けに大奮闘、すっかり会員と溶け込まれた様子です。これからもどうぞよろしく願いいたします。

米寿を迎えられたお二人はゴールド(金色)の装いをされるので、会員は、金色を引き立たせるために、銀色か、赤か、緑色の装いにしよう、5月例会時に決めました。飾り付けされた会場が、会員の服装により、更に明るさが増しました。

ロビンソン治子さんと宮下義夫さんが、米寿(88歳)を迎えられました。本当にお目出度いこととございます。お祝いされる方もする方も、この上ない幸せに胸がいっぱいです。お弁当屋さんの長島さんも、米寿のお祝いということで、彩りの良い縁起物の食材に趣向を凝らしたお弁当、その他にお持ち帰り用にとお赤飯まで付けてくださいました。お心遣い誠にありがとうございました。

日本在住の宮下さんのお嬢様は、手作りでお父様にはセーターと帽子を、治子さんには金色のベストと帽子を持って、日本から駆けつけてくださいました。



今月から新しく仲間に加わってくださった松前了さん(在シドニー日本国総領事館領事)と奥様のさゆりさん

お嬢様の勢津子さんが、お父様にセーターを着せてあげる瞬間には、会場から割れんばかりの拍手と歓声が湧きました。司会進行役の林さゆりさんも感動をこらえきれず涙をためて「昨年、愛妻の昌子さんを亡くされ、その後手術やリハビリで大変お辛い時を過ごしてらっしゃいましたが、今日の佳き日を迎えられて、本当に嬉しく思います。心からお祝い申し上げます」と話されると、会場内は「おめでとう。おめでとう」という言葉がいつまでも続きました。



左から、米寿を迎えられたロビンソン治子さん、宮下義夫さん。そして、治子さんには金色のベストと帽子をお父様にはセーターと帽子を手作りして日本から駆けつけてくださった宮下さんのお嬢様の勢津子さん。

そこでお二人に内緒で用意したパースデーケーキの入場です。またまた歓呼の声があがり、その中を仲良くナイフを握ってもらい、恰も結婚式みたいなケーキの入刀でした。



「MOSAIC・ジャパニーズ・フォークダンスグループ」15名のみなさんが

特別に用意した米寿祝いのケーキ。仲良くナイフを握り、まるで結婚式のケーキ入刀のようでした(笑)

お祝いに、お揃いの衣装を着てソーラン節と炭鉾節を披露してくださいました。日頃の練習の成果でしょうか、息もぴったりで素晴らしい演技でした。その後、会員も交わって愉快地一緒に輪になって踊りました。本当に楽しいひと時でした。フォークダンスグループのみなさん、ありがとうございました。今後のご活躍をお祈りしております。

踊りの間に、ボランティアの方々が、先程のケーキを人数分に分け、橋本克子さんが手作りして持ってきてくださった「おはぎ」と共にいただきました。橋本克子さん、いつも沢山の「おはぎ」をありがとうございます。ボランティアのみなさん、お手伝いお疲れ様でございました。



「MOSAICジャパニーズ・フォークダンスグループ」のみなさん。お祝いに、ソーラン節と炭鉾節を披露してくださいました。

毎年6月は、恒例のビンゴ大会をしています。大変好評でみなさん楽しみにしてらっしゃいますので、あまり時間も取れませんでした。米寿のお祝いの後に行ないました。シニア会でも景品に人気のあるワインを用意しましたが、ウエルメット京子さんはハンドバッグとチョコレート、斉藤美章さんは南無大師遍照金剛の文字の出るお線香、松前了・さゆりご夫妻は奥様のご実家の下関名物であるふぐ茶漬けと緑茶を寄贈してくださいました。ありがとうございました。

今まで賑やかだった会場も、ビンゴが始まると静まり返り数字に耳を傾けました。役員のみなさん、今月の準備も大変でしたでしょう。お疲れ様でございました。



ビンゴ大会。左から有泉浩子事務局長、林さゆり副会長(会長代行)、お手伝いくださった青木清久さんありがとうございました。

【お知らせ】

毎年、当会の年次総会を7月に開催していましたが、今年は7月に七夕遠足を行うため、年次総会は8月に開催します。

書籍やDVDをご寄贈くださったバンダースルース千恵さん、ヤング京子さん、ありがとうございました。古本・DVDの収益金は、会の運営に有り難く使わせていただきます。

■「Wave of Life: 平和と調和の象徴」

アフタヌーン・ティー

日時: 7月17日(水) 1:30pm~3:00pm

会場: Crows Nest Centre, 2 Ernest Place, Crows Nest
問い合わせ(英語のみ):

ジョー・ペレット 電話: 9437-7515

Email: j.perrett@crowsnestcentre.org.au

皆さんの地区幹事

・A地区 (North Sydney以南): 有泉浩子 (Tel: 9436-4159)

Email: hirokoariizumi@iprimus.com.au

・B地区 (Chatswood以東): 宮下義夫 (Tel: 9417-6715)

Email: miyashitayoshio@gmail.com

・C地区 (St. Ives以北): 朝比奈富美子 (Tel: 9453-0058)

Email: fumiko@pacific.net.au



SYDNEY
ソーラン踊り隊

今月はJCS七夕フェイトで踊ります！

7月7日(日)恒例のJCSフェイトで踊ります。「よっちょれ」では皆さん一緒に踊りましょう！

踊り隊では毎週練習を行っています。是非、ご参加ください。

①Cammeray Public School (Palmer Street, Cammeray)

毎週土曜日2時～3時

②シドニー市内では初心者の若者中心に練習しています。

毎週火曜日6時半～8時

③Marrickville West Public School (Cnr Beauchamp St & Livingstone Rd) 毎週月曜日4時～5時

参加ご希望の方は、平岡正美(携帯:0406-511-221または、

Email: masa7833@hotmail.com)までご連絡ください。



今年の祭りは12月14日(土)

皆様、お誘い合わせの上、お集まり下さい。

日時:12月14日(土)11時～19時

場所:Tumbalong Park, Darling Harbour

今年もJapan Expoと同時開催で、盛大に催します。

真希望者、出展希望者は、JCS事務局までご連絡ください。

祭り運営のボランティアスタッフも大募集しています。

Japan Expo
and
Matsuri in Sydney



総領事館だより 第7回

在シドニー日本国総領事館 領事 松前 了

初めまして総領事館の松前と申します。本年1月、田中領事の後任としまして外務本省より着任いたしました。在留邦人の皆様と一番関わりの深い領事担当をしておりますのでどうか宜しくお願い致します。

実は豪州は在ブリスベン総領事館勤務を含め2度目となります。1992年の(平成4年)年末にブルガリアからの転勤でした。ソフィア(ヨーグルトとバラで有名なブルガリアの首都)を出発する時の気温がマイナス15度、途中乗り換え3回、シドニー経由所要約40時間の果てにブリスベンに到着しました。その時が35度、気温差実に50度、今まで零下の世界で閉じていた汗腺が突然の環境変化に対応できず、暫くの間何か体が宙に浮いたような感じであったことを覚えております。

在ブリスベン総領事館では領事担当として、日本人会及び日本クラブの方々には本当にお世話になりました。アフターファイブは日本クラブ会員で師と仰ぐ人生の先輩からゴルフの本質を教わり、また、豪州ワインを見極めようと必死(専ら赤)に飲みましたが、双方極めるには未だ道遠しといったところです。豪州ワインの象徴ともいえるグランジエは当時200ドル以下であったのですが、現在ではその数倍もしており、隔世の感があります。昔を知るが故に残念ながら購買意欲がなかなか沸いてきません。

さて、話は変わりますが、皆様「ハーグ条約」という

言葉を耳にされたことはおありでしょうか。正式名称は「国際的な子の奪取の民事上の側面に関する条約」といいます。政府は早ければ平成25年度中に条約を発効させ、実施に手当することを目指しております。

ハーグ条約に加盟する意義は国際的ルール(条約)に従って、子の連れ去り・留置をめぐる問題を解決し、またそうした問題を防止することです。条約未締結を理由として子を伴う渡航の制限をすることを改善し、国境を越えて所在する親子の接触機会を確保することも目指しています。

厚生労働省の統計によれば、国際結婚の比率は1965年は1%未満、1983年に2%を超えその後右肩上がりに増加し、2000年は6.5%、2006年(8%)をピークに減少に転じ、2011年は5%未満となっております。

また、ハーグ条約の背景にある国際離婚の割合は1995年が約1.5%、その後徐々に増加し、2009年には約3.5%、2011年は約3.2%となっております。離婚件数が増加すればするほど、子の連れ去り事案の増大にもつながります。

最後になりましたが、日本人同士の結婚であれ、国際結婚であれ、お互いを尊敬することができる心の余裕がどこかにあれば少しでも幸福に近づけるのではないのでしょうか。私もそうした心の余裕を持ちたいものだと常々思っているところですが、容易ではありません。これは永遠のテーマなのかもしれません。



佐藤至子(日本大学文理学部)
ysato@chs.nihon-u.ac.jp

第61回 「夏目漱石の美術世界展」鑑賞記

美しい装丁の本を眺める。あるいは小説のなかに出て来る名画をじかに見ながら小説の原文を読む。書かれたもの(文章)と描かれたもの(絵)の交響を楽しむ展覧会「夏目漱石の美術世界展」が、上野の東京芸術大学 大学美術館で開催されている(7月7日まで)。

梅雨の一日、思い立ってこの展覧会に出かけた。最初の展示室で見たのは『吾輩は猫である』の初版本。カバー、表紙、すべてが美しく凝ったデザインだった。今は文庫本や電子書籍でも読めるけれど、やはりモノとしての質感を伴う紙の本は良い。そんなことをつくづく思いながら、次の展示室に移動すると、そこには漱石の小説に関連するさまざまな絵画の現物が展示されていた。漱石の小説には古今東西の画家の名前や、その作品についての記述が出て来る。有名なものもあるが、美術の専門家でなければぴんと来ないようなものもある。なんとなく読み飛ばしてしまいそうなさらっとした記述も、絵の現物を近くで見ながらあらためて原文にふれると、書かれていることがぐっと身近なものになる。

たとえば『坊っちゃん』には、登場人物たちが目の前の風景をターナーの風景画になぞらえて語る場面があ

る。絵のタイトルははっきりしないのだが、展示室にはその風景画をほうふつとさせるターナーの絵の現物が展示されていた。それを見ながら『坊っちゃん』のその場面を読むと、なるほど、登場人物たちはこういう絵をイメージしながら会話しているのかと腑に落ちるのだ。また『草枕』には伊藤若冲の描いたにわりの絵が出て来るが、展示室には小説に書かれているのとまったく同じ若冲の絵が展示されていた。これも絵を見ながら『草枕』のその場面を読むと、自分が作中に入り込んだような心持になるのだった。

一つ一つの絵の隣には、その絵と画家についての解説を記したパネルと、漱石の書いた文章を抜粋したパネルが掲げられていた。それらを読みながら絵を見るのでももちろんいいのだが、私は今回、ヘッドフォンで聴く音声ガイドを借りてみた。パネルの文章とおおむね同じ内容のものが、ヘッドフォンから流れてくる。それを聴いていればパネルの文字を読まなくていいから、目は絵を見ることだけに集中できるのだ。特に漱石の文章が朗読されるのを聴きながら絵を見てみると、さきほど書いたように、作中のシーンに入り込んだような感じがして面白いのだった。

漱石の審美眼がわかる批評文や、漱石自筆の書画、装丁のための画稿なども展示されていて、「漱石の美術世界」の奥行きもよく理解できた。単に小説を読むのでもなく、絵を見るのでもない複合的な芸術の楽しみ方として、この展覧会はとても面白かった。ふと思い立って足を運んだのだが、なんだか別世界に出かけたようで、久しぶりに行ってよかったと思える展覧会だった。

私は今年の4月26日、福島県いわき市を訪問し、来る7月にシドニーにやって来る10名の子ども達に会ってきました。翌日、ひとりでタクシーを2時間貸し切り、いわきの海岸沿いを案内して頂きました。今回の福島訪問は子ども達に会うことが主目的でしたが、津波によって尊い命を奪われた多くの犠牲者に祈りの黙祷を捧げたいという気持ちも強くあり、被災現場を訪れたのでした。タクシーの窓から見えたのは延々と続く空っぽの土地。その荒れ地状態で残されている広範囲に及ぶ被害の状況は、テレビのニュースで見て想像していたより遙かに過酷な状態でした。

海岸沿いで賑やかに栄えていたと思える繁華街や住宅街は全て破壊され、取り壊され、ゼロの状態。復興の兆しはほとんど見られず、再建はほど遠いであろうという現実に唖然としました。何度もタクシーから降りて写真を撮り、津波の被害の凄まじさに脅威を感じました。また犠牲者や遺族そして被災者への思いに心を寄せました。

慰霊碑まで行ってくれないかと運転手に頼みましたが、周年行事の際に設けるだけと言われました。どこか黙祷を捧げる場所を探そうとしていたら、何と前方に数人の人達が白い祭壇の前で儀式をしているのが見えました。タクシーを近くに停め、私は後ろの方に加わりました。お隣の方が「私たちは犠牲者の方々の精霊を癒すために祈っています」と説明してくれました。

私も一緒に冥福と癒しの祈りをひたすら捧げました。不思議とその間、死者の霊が私の周りにいるのを感じました。また海岸沿いの広い空間にもたくさん。そしてその精霊達



読者から

から、「頑張れ、子ども達をたのむぞ」と力強い励ましをいただいたように強く感じ、心にぐっとくるものがありました。

儀式が終わった後、そのお隣の方が私に教えてくれました。「虹が出ましたよ。あなたの後ろを見てご覧ください」。振り向くと虹に囲まれた大きな太陽が晴れた空の上にあります。びっくりするほど美しく、こんなに不思議な日暈を未だかつて見たことがありませんでした。太陽の方向にカメラを向けて、何回かシャッターを切りました。幸いにして撮れていました。

その太陽の周りにかかった虹は、まるでシドニーに来る子ども達の明るい将来の兆しのように思えました。そしてお亡くなりになった被災者からの明るい励ましのようにも思われました。

お預かりする子ども達の将来に明るい変化がもたらされるよう努力する私たちの今回の支援も復興への貢献になるものと確信しました。それと同時に、津波で生き残った子ども達、そして原発事故による放射能災害の不安で悩む子ども達に、明るい希望と積極的な夢を与えられますように、これからも支援活動を引き続き頑張ろうと思いました。



JCS日本語学校シティ校 JCS Japanese School

- 学校: Ultimo Public School
(Cnr Quarry & Wattle Streets, Ultimo NSW 2007)
- 連絡先: PO Box 902, Glebe NSW 2037 電話: 0407-461-618
- 授業: 毎週土曜日 / 幼児部: 9:30~12:10、小学部: 9:30~12:15
- Email: jcs-jpschcity@hotmail.com
- http://cityschool.japanclubofsydney.org/



学校の様子

早いもので2学期も終わり、いよいよ今年も後半に入りました。さて、City校では先月8日に授業参観が行われました。大勢の保護者の方々がお子様を見に来られ、クラスのみんなはいつもより張り切っている様子でした。22日には才川須美氏によるセミナー「食とコミュニケーション」が行われ、子どもの成長過程にお

いて重要な食文化のお話をさせていただきました。2学期最終日29日には、七夕の催しとして子ども達が短冊にお願いごとを書いて笹の葉に飾るという日本の風習を楽しんでいました。また、学期末ということもあり、皆勤賞の賞状をもらって嬉しそうにしている姿を見ることができました。

クラス紹介 ひまわり組

ひまわり組は3~4歳の男の子6人、女の子7人のクラスです。最初は泣きをして、お母さんやお父さんから離れられなかった子どもたちも、2学期後半の現在はみんな楽しく登校できるようになりました。紙芝居、絵本読み、工作、お絵かきなどを通して、楽しく何かを体験しながら、日本語を学んでいく努力をしてい

JCS日本語学校ノーザンビーチ校 JCS Japanese School Northern Beachs

- 学校: Wakehurst Public School
(8 Glen Street, Belrose NSW 2085)
- 連絡先: PO Box 861, Narrabeen NSW 2101 電話: 0466-620-868
- 授業: 毎週土曜日 / 9:30~12:15
- Email: jcsnorthernbeachs@hotmail.com
- http://nbschool.japanclubofsydney.org/



寒さにも負けない!

6月に入り、暦の上でも冬となりましたが、子どもたちは毎週、中庭で汗をかくくらい、元気に走り回っています。



元気に自作の円盤を投げるクッカバラ組の子どもたち

今チームは3、4週にわたり、個人面談が行われました。休み時間と放課後の時間をフルに使っての面談で、先生方、本当にお疲れ様でした! 今年度は多くの新

入生が入りましたし、先生と保護者の間で率直な意見交換のできる、良い機会になったと思います。

各クラスでは、ターム3のスピーチ・コンテストに向けて、既に練習が始まっています。子どもたちは週ごとに自信をつけている様子で、練習の成果を発揮する当日の校内発表が今から楽しみです。

写真は子どもたちが大好きな工作授業の一部で、最年少クッカバラ・クラスでの「自作円盤飛ばし」です。この勢いで、寒さや風邪を吹き飛ばせそうですね。

クラス紹介 コアラ組

久しぶりに低学年を担当することになり、YK/Y1の5、6歳児に何を与え何を伸ばしてあげればよいのかを考えることから私の今年の取り組みが始まりました。

この年齢は第2次言語習得期であること、英語でも日本語でも、文字への関心が芽生え知識が広がり認識力・思考力が発達する時期です。6歳までに大人の脳の90%まで発達すると言われ、言語的な脳への刺激、そ

JCS日本語学校ダundas校 JCS Japanese School Dundas

- 学校: Dundas Public School
(85 Kissing Point Road, Dundas NSW 2117)
- 連絡先: 電話: 0411-734-819
- 授業: 毎週土曜日 / 9:30~12:15
- Email: jcs-jpschdundas@live.com
- http://dundas.japanclubofsydney.org/index.html



ダundas茶屋:スリースターズ

Dundas校名物のお茶処です。冬はドリップコーヒー、夏はフルーツを浮かべたアイ스티ー(その名の通り)を、ファンドレイジング係の3人の看板娘が毎週用意して座ってしてくれます。新入生の保護者も2学期に入り随分学校になじんできたと思いますが、ここは単なるファンドレイズだけでなく保護者同士のふれあいの場として機能しており、アットホームな雰囲気の学校づくりに一役買っています。

クラス紹介 天の川組

Y1とY2の9名の子ども達が集まったクラスです。男の子が5名、女の子が4名と男女のバランスもよく、クラスみんなが“仲良し”さん。2月の新学期が始まって以来、全員が“皆勤賞”という日本語勉強に意欲的な子ども達が集まった「天の川組」です。

この新学期から“こくご1年上”の教科書を導入しながら日本語の基礎を学習しています。今年の年間目標の一つに“音読に力を入れる”というのを掲げており、毎週の宿題では「おんどく がんばりカード」に“音読”をした分だけ題名を書き、保護者の方からサインをもらうよう“親子一体”で日本語の勉強に取り組んでいく方法を取り入れています。どの子どもとも意欲的で、この「おんどく がんばりカード」を朝一番に競い合って見せてくれます。教科書の一番最初に出てくる“はる”という詩を全員暗記し、教科書以外で



ます。ビスケットづくりや、水彩画、書道にも挑戦しました。今度は水墨画にも挑戦してみようかとみんなで計画中です。形と、色の勉強を組み合わせながら、恐竜の絵の描き方も勉強しました。草を食べる恐竜と肉を食べる恐竜の特徴の違いなども考えてみました。



れも日本語は楽しいという意識に繋がる刺激が必要です。言葉遊びを十分に楽しみ、ゆったりと心を豊かにするための言語活動ができ、1人ひとりがユニークであることを認め合えるクラス作りがしたいと考えました。

今年のコアラ組は、男子9人、女子6人、YK生が7人、Y1生が7人、Y3生が1人というクラスです。日本語力も興味を示すことも皆違いますが、3時間の枠の中でのさまざまな活動に、皆が生き生きと積極的に取り組んでいます。



ました。

一方、このクラスでは、毎学期に1回、“ずがこうさく”の教科書を使った授業も導入しています。この2学期には、「ぼうしをつくろう」というタイトルで、家にある空箱・空容器をリサイクルして、各自とてもおもしろく素敵な“ぼうし”を完成させてくれました。どれも大人の想像をはるかに超える作品ばかりで、「ジン

は、私が準備をした「あいうえおにぎり」「ともだち」「ぞうのとうさん」といった詩をほとんどの子がスラスラ言えるようになり

日本語が第1言語の子どもは7人、生活の中で第3言語(中国語や韓国語)がある子どもが2人います。英語の託児所に毎日通っている子どももいれば、日本語を話すお母さんと多くの時間を一緒にいる子どももいます。第一言語の日本語が現地園での生活が始まって、英語になりつつある過程の子どももいます。子どもたちの日本語の単語数や生活環境に大きな違いがあるのですが、子どもたちがみんな「日本語学校はとっても楽しいところだ!」「これからも、日本語の勉強がんばろう」と感じられるように、保護者と協力しながら授業を進めています。2013年後半の子どもたちの成長が楽しみです。(担任:小林美穂)

1時間目は毎週新しい歌、童謡にチャレンジします。お母さんと一緒に歌い、覚えてくること、最近はYouTubeのカラオケ・バージョンで字を追いながら一緒に歌えるように、とお願いしています。保護者のご協力がなければできません。

2時間目はひらがなの学習。歌から始まり、言葉カードやひらがなカードを使って学習しています。個人用のひらがなカードを人数分毎週整理するのは大変ですが、ひらがな表作りや言葉作りで子どもたちから「できた!」との声を聞くのが楽しみです。

3時間目、読み聞かせとスピーチ・タイムです。現在はスピーチ発表会に向けての準備に取り組んでいるため、テーマに沿って皆の前で発表したり、質問したりに力を入れています。

「新しいことを知ること、考えること、チャレンジすること」により、1人ひとりが楽しく、もっとやりたいと思えるような学習を提供したいと考えています。

(担任:シーハン宏子)

ベイザメのぼうし」、「マリオのぼうし」、「マシュマロのぼうし」、「コックさんのぼうし」等など、それはそれは素晴らしい作品ばかりでした。製作中、子ども達の口から出てくるのは、「これ、ちょっと使っていい?」「ここ、もってて」「だれか、ハサミかしてー」など日本語ばかり。机上での子ども達とは少々違う一面も垣間見れて、毎回この“こくごの教科書を離れた授業”に驚かされています。

最近の授業では、ノートの使い方も少しずつ習得し、スピーチコンテストに向けて、短い文章を書けるように指導しています。今後、カタカナの定着、漢字の導入へと進みますが、日本語大好きな「天の川組」の子ども達。ますます意欲的に日本語の学習に取り組んでくれることでしょう。毎週、クラスのお手伝いと家庭学習にとっても協力的な保護者の皆様に感謝致します。

(担任:行武あつこ)

JCS教育支援委員会議事録 2013年6月

日時:2013年6月7日(金)12:10~14:40場所:Chatswood RSL
 出席:[JCS]チャーカー和子、水越有史郎、岩佐いずみ、シャリーフ照子 [City校]山田朝子、吉田小百合 [Dundas校]サマツちづる、ウェッセン晴美、コルダ陽子 [NB校]スー由美子、シーハン宏子
 議長担当:シーハン 議事録担当:City校

1. 報告事項 各学校からの報告

City校:児童数:12クラス、166名、120家族、休学7名

5月4日保護者会、18日TC会議、5月25日&6月1日ファーストエイド講習会で全員無事習得。同25日にファンレイジングを開催、好評に終わる。シャリーフ照子理事の学校視察。6月8日授業参観、22日才川須美氏校内セミナー開催。29日七夕&終業式の運び。

NB校:児童数:5クラス、68名、51家族、休学9名、退学3名(1名スポーツとの兼ね合い、2名家庭の事情)

5月4日校庭に鯉のぼりを飾って、7名5世帯の新入、編入学生を含め2学期がスタート。幼児部のクラスを除き個人面談は、ほぼ終了(幼児部は3学期に面談予定)。スピーチコンテストに向けて、各クラス取り組みが始まっている。保護者へは、取り組みに関する手紙をイーメールにて送付し、協力を呼び掛けている。生徒の増加と共に、教室を更に1,2室増やせないか借用校に手紙を出す。今年が無理でも、来年の更新時に増やせると良いのだが、現在校長からの回答待ち。6月29日、七夕、ファンレイジング及びバザー開催、終業式、TC会議。

Dundas校:児童数:8クラス、76名、49家族、退学2名(Cammeray校へ転校)

5月4日始業式、年次総会、保護者会を実施。各クラスで子どもの日にちなんだ工作を楽しむ。11日、新入生(編入生)向けにこいのぼりの手形取り、母の日のカード制作等をクラス毎に実施。18日、25日に授業参観、25日に校内HSCJCセミナーを開催。多数の保護者が出席、好評をいただいた。6月1日にファンレイズのための古本市を開催。6月8日、太陽組(プリスクーラーで構成されたクラス)の授業参観実施、22日、シャリーフ理事学校視察、6月29日、七夕、終業式を予定。近日中にプロジェクター、棚の購入、生徒ヘドリルの配布も予定。新役員も年次総会で承認され、順調に引き継ぎが進んでいる。

[JCS事務局]

*JCSセミナーのスピーカー、中沢牧子さんの各校での講演について(サマツ)

中沢氏から各校訪問を快く承諾いただいた。

*JCS理事選挙:被選挙人名簿、及び投票用紙を教育支援委員会で各学校に配布。

6月8日、15日、22日の3週で投票用紙を回収。

***JCSフェイト**

7月7日(日)Auburn Community Picnic Areaにて。各学校から屋台の出店をお願いしたい。今年は30周年記念のフェイトなので、是非大勢の人に参加をお願いした。

City校:おにぎり、紙粘土工作

NB校:炊き込みご飯、魚釣りゲーム

Dundas校:惣菜パン、お赤飯おにぎり、豚汁、金魚すくい

2. JCSバンドスケール開発プロジェクト進捗状況

バンドスケールを設定する前にベースとなるプログラムの作成を検討。3校の教育面での統一化を計り、さらにNSW州の教育方針にも沿ったプログラムを考慮している。第1回と2回のミーティングも順調に執り行われた。

3. 教育支援委員会全体JCS School Committee**3.1 各校のグラント受領者(受領時期が約半年後なので、各校の人数を把握しておくため)**

City校:128名、NB校:49名、Dundas校:70名

3.2 スマートボードの使用について(シーハン)

Community Language Schoolも現地校と教育面で対等化しつつある。当校も「スマートボード」を導入すべきではあるが、現状としては、テクニカルサポートや破損等、課題は多々ある。JCSの保険では補償対象に入らないので、万が一のための「保険(修理代)」を各学校で確保しなければならない。委員と先生両者の見解に相違があり、なかなか「導入」には程遠いのが現状。時間をみて徐々に進めることになった。

3.3 Child Protection Registration(シーハン)

www.kids.nsw.gov.au/kids/subscribe.cfm?pageAt=1

6月15日以降、学校登録するので、それまで待機。すでに以前の登録で働いている方は2017年まで登録の必要なし。6月7日(実際は5月31日)までに登録をしていない人(新しい教員、役員など)はインターネットで手続きをし、番号を取得してRTAで\$80支払い学校に連絡する。学校は登録表に記入し、保管する。

3.4 ファーストエイドコース

Face to Faceのコースを取っていない教師は、以下のeLearningコースで簡易認定証を取得してほしい。

ANAPHYLAXIS IN SCHOOLS

<http://etraining.allergy.org.au>

www.dec.nsw.gov.au/what-we-offer/community-programs

現地校の教員は受講が必須となっており、今後JCSの先生方にも講習受講を必須とする。講習参加が難しい場合はオンライン講習を受け、Certificateを取得し、

所属校役員まで提出をお願いします。

3.5 教員研修について

CLSのQuality Languages Education CDより。

- * 毎学期の最終土曜日を研修日とし、ワークショップなどを実施できないか。
- * 教員研修日に給料を支払うことができるか。
- * 各学期ごとに、クラスの計画、学習記録と自己評価を提出できるか。
- * Personal Profile, Activity report, Registerなど今後導入すべき書類について

CLSよりLesson Planをきちんとするようにとの指導が来ており、3校全体での研修を実施したい。学期中の授業後(午後)であれば、予算的にも可能では。各校、どれくらい予算がかかるかを含め、今後詳細に

検討していく。

3.6 フェデレーションCLS(FCLS)

9月5日(土)にシドニー大学でFederation CLS Workshopが実施される。多くの教員、役員の参加を呼びかける。詳細が分かり次第、再度お知らせする。

3.7 Minister's Award(授賞式は9月30日予定)

- [City校] シニア部門: コステロシュボーンさん
ジュニア部門: 野崎毅翔(Yishen)君
- [NB校] ジュニア部門のみ申請。
Y6生のパトリッジめぐみさん
- [Dundas校] ジュニア部門のみ申請。
Y6生のサマットアリシアさん

4. 理事会の出席について

7月NB校、8月Dundas校、9月City校。

■日本語学校3校の年間事業計画(2013年7~8月)

ターム	月	教育支援委員会	City校	NB校	Dundas校
ターム2	7月	JCS七夕フェイト(7日)	始業式・保護者会(20日) NZ研修員来校(27日)	始業式・保護者会(20日) 終業式、TC会議(29日)	始業式・保護者会(20日) TC会議(27日)
	8月	スピーチ校内発表(10日) スピーチコンテスト(24日)	始業式・保護者会(20日) 相山女学園来校(10-24日)	校内セミナー(3日)、HSC 日本語説明会(24日)	スピーチ校内予選(3日、10日) 父の日(31日)

※スピコン実行委員会7月19日(金)午後12時から。議長:シーハン、議事録:NB校

教育よしなしごと(3)

金沢大学 折川 司



学習指導要領にある国語科の目標には、「言語感覚を養い…」という要素が含まれています。今回は、その言語感覚に関わる雑談をしたいと思います。

水無月。日本は梅雨の時期を迎えました。淡く美しい紫陽花と幻想的な蛍の季節です。ここ金沢は、しっかりとした落ち着きを見せ始めています。

さて、この時期、決まって学生たちに紹介する俳句があります。南半球にいらっしゃる皆さんとは季節を共有できていないのが残念ですが、ちょっと紹介いたします。

素潜りに似て青梅雨の森をゆく

これは松永典子さんという方の句です。季語は、そう「青梅雨」です。梅雨というと、高すぎる湿度に不快感を覚える方も多いのではないかと思います。しかし、青という言葉が載っただけで、じめじめした森が一瞬にして爽やかな透き通る森に姿を変えます。ソーダ水の中を歩くかのような感覚になるのは私だけでしょうか。言葉のマジックですね。日本語って素敵です。

日本には自然に関する言葉が実に多い。例えば雲。例えば色。そして雨も。高橋順子さんの『雨の名前』(美しい写真入りの本で私のお気に入り・小学館)の頁を繰ると、雨の名前が422も紹介されていて驚いてしまいます。語彙の豊かさといえば、鷹の羽の名づけも衝撃的でした。金沢に前田土佐守家資料館というのがあるのですが、そこで以前、鷹が羽を広げた図絵を見たことがあります。興味深いことに、その羽の一枚一枚に名前がついているのです。何十何百という羽の全てに差異を見出して、異なった名前をつける日本人の細やかな感性とこだわり。おもしろいですね。しかし、古い時代には当たり前のように人々の生活に根付いていた豊かな言葉は、少しずつ失われていっています。

そうそう、青梅雨というと、少々年配の皆さんの中には永井龍男の「青梅雨」という名作を思い浮かべる方がいるかもしれません。けれども、こちらは一家心中を扱った短編小説。学生たちにも松永さんの句と併せて紹介しますが、爽やかさは微塵もありません。爽快感を期待する方は要注意です。

そんな講義の後、学生たちの会話に耳を傾けると…、「やばい、それやばいよ。やばいって」「えっ、まじ?」って…。

うむむむむ。まあ、百歩譲って、公私を考えて使い分けていればよしとするか。しかし、しかしなあ…。

おーい、キミ。君の言葉がヤバイよ。

試してみよう マクロビオティックの健康レシピ 食べ物を変えると、体も心も変わる

池田恵子
soramame

第34回 白菜の中華風甘酢漬け

今年も寒い冬となりましたね♪

体温が下がると、免疫力が下がって風邪を引きやすくなったり、気持ちもウツウツしがちになります。この季節は冷たい飲み物や乳製品などの体を冷やす食べ物を避けて、温かい物を食べたり、足湯をしたりして、体が冷えないように気をつけましょう。

さて今回は、ちょっぴり辛みのある、白菜の漬け物を紹介します。中華料理で付け合わせに少し出てくるラーパーツァイです。漬け物といっても、時間をかけずにあっという間にできるので、気楽に作れます。温かい煮込み料理や鍋物の箸休めにぴったりなので、是非お試しを！

【材料】作りやすい分量

- A 白菜 8枚(細く切る)
チリ 細い輪切り2~3切れ(タネは除く)
- B 玄米酢 75ml
水 75ml
米飴 大さじ1.5

【作り方】

①Bの材料を鍋に入れて火にかけ、沸騰したらAの材料を入れて、3分煮て冷ます。

*ニンジンの千切りと一緒に漬けるのも彩りがきれいでおすすめです。



- * 容器に入れて冷蔵庫に数日おいても、おいしくいただけます。
- * 米飴(Rice syrup)は米から抽出される甘味。酵素、ビタミン、鉄分、カルシウムが豊富で、体に穏やかに作用します。

マクロビオティックって？

マドンナやハリウッドスターたちが実践している食事法ということで有名になったマクロビオティック。実はこれ、大正時代に日本で発祥した「食養生」「正食法」のことです。

穀物を中心とした菜食をする、食物を丸ごと食べる、住んでる土地で採れたものを食べる、動物性の食を避ける、白い砂糖を避ける、そうしてるうちに自然と心も体も健康になる。そんなシンプルで簡単な方法です。

気軽にできるマクロビオティックのヒントがいっぱい
今まで掲載したレシピも写真入りで載ってます♪

→ www.soramame.com.au



DISCOUNT 日本食販売

JCS会員様 特別ご優待 お買いもの合計金額より5%割引!!
必ずお会計の前にJCS会員の旨をお知らせ下さい。

7月の目玉商品

マルタイ 豊台九州味 棒ラーメン (2食入) \$2.75	ベロティ (スティック付きチョコレート) (2個入り) \$2.40
QP バターミルクランチ ドレッシング (170ml) \$4.95	アーモンドグリコ (18個入り) \$3.40
	グリコ (おまけ付きキャラメル) (4個入り) \$2.85

J-Top Trade Australia Pty. Ltd. Unit 3, 26-32 Kent Rd, Mascot NSW 2020
Ph: 02-9317-2500 / Fax: 02-9669-1988 / Email: order@jtt.com.au
営業時間: 月~土 10AM-5PM / オンラインショッピング: www.jtt.com.au
* 駐車スペースあり・配達サービスあり(詳しくはWEBサイトをご覧ください)

Travel Centre International

格安航空券お取り扱い中!

弊社では発券手数料等ははたいておりません。
他社料金と比べてみてください。
ご帰国予定が決まったら、一度ご連絡下さい。

JR パス取扱中

各種ツアー

日本からご友人が来られる際は...
人数が6人以上集まれば、ブルーマウンテンや土ボタルツアーを貸切で催行いたします! 詳しくはお問い合わせ下さい。

Suite 602 Level 6
309 Pitt Street
Sydney NSW 2000

02-9267-7751
Email: tci.travel@bigpond.com



バイキーおばちゃんの旅日記(その3)

こうして他のクラブの人や途中まで見送りの人を入れ、合計50台ぐらいがCastle Hillを出発した。さて、自分にハッパをかけて出発したものの、どうもいつもとバイクの感覚が違う、フラついてしまうのだ。それもその筈、荷台には、これからの3週間に及ぶ旅の必需品が結わえ付けてあり、重いのだ。重いものを後ろに載せると、バランスが狂うということを知りて忘れてしまっていた。なんて迂闊な私！荷物を載せて練習しておくんだ、と思っても後の祭り。この調子でアリスまで行けるのかしら。うゑん、どうしよう。

休憩のモーニングティーは、Lithgowであるのだが、それまでにBells Line of Roadの山道に入ると、ただでさえ緊張するコーナーがいくつもある。この荷物を載せてそこを無事通過できるかと早くもその心配が脳裏をかすめていた。バイク好きは、コーナーリングが大好きで、バイクを斜めに倒していかに速くそこをクリアするかを楽しむのだが、今の私にはそれどころではない、ただただコケないようにするのが精一杯だ。ここで転倒してしまえば、夜、皆の酒の肴にされてしまうことは、必至だ。絶対にそれは避けねばならない！それにしても一度走り出したら相談相手はいないし、頼れるものは自分しかない。バイクって孤独なもんだ。

そうこうしているうちに、だんだん後ろの重い荷



物にも慣れてきて自分と一体になってきた。心配していたコーナー、ヘアピンも無事クリア。“習うより慣れよ”とはよく言ったもんだと、つくづく思う。

乗り始めた頃に、“コーナーでは、アクセルを戻すのではなく、ギアを下げてむしろ加速するのだ”とアドバイスを受けた。やってみればそのとおりであった。ギアをひとつか二つ下げるとタイヤがしっかりと地面についてバイクを支えているのが感じ取れる、そこでカウンターステアをあて上半身を内側に倒し加速すると、コーナーリングがスムーズにできる。口でいうのはやさしいが、とても奥行きが深い。

ツアーの最初の夜はYoungで、仲間の4人とキャビンシェアをした。走行距離は350キロ。第1日目は出発から緊張の連続であった。無事故で過ごせたことを神様に感謝して、早々に眠りについた。

ヨガウーマンは刺激的です！
—ヨガ・ロウイング（ボート・セラー）作家、実業家アン・ドレーン・スタグス オナー—

ヨガウーマン

静と動、心と身体、海と陸、ヨガと私、バランスライフ

ナレーター
アカデミー賞候補者
アネット・ベニング

humming cafe presents

YOGAWOMAN

ヨガに恋したら、世界が変わった。

世界でも数々の賞を受賞し、日本でも話題の映画
『YOGAWOMAN』

『ヨガはインドから代々男性達によって受け継がれて来ました。そして現在 世界中で想像力あふれる逞しい女性達により 私たちの人生に大きく美しい流れを創り出しています。世界中のヨガスタジオ、病院、家庭のリビングルームで 静かな革命の風が吹いています。...』

『Yogawoman』 (日本語字幕英語音声)
日時 7月21日 日曜日
第一回 午前10:00
第二回 午後12:30
場所 North Sydney Leagues club
Add: 12 Abbott st Cammeray 2062 NSW

監督の挨拶も予定しています。
隣の部屋ではヨガマーケットも開催！
ヨガ関連商品、チャイアント、有機野菜、ハンドメイドクラフト、クリスタル、など

チケットは <http://www.trybooking.com/52715>
またはハミングカフェにて販売中。
<http://hummingcafe.wordpress.com/>

はるこの

日々雑感



第29回 忘れ得ぬ人

ロビンソン治子

20年前のことでしょうか、歌舞伎が日豪親善のためにシドニーに来ることになり、出演する中村歌右衛門さんのお稽古を見てインタビューをしてほしいという依頼を受け、お会いした思い出があります。「シドニーが大好きなので今から楽しみにしております。第一、お人が好いでしょ。それにあたくしはぬいぐるみの熊ちゃんを集めておりますので、今度はどんな熊ちゃんに出会えるか楽しみです」、そう話されていました。

シドニー公演の夜、劇場は満員でした。幕が上がると水色の背景の前を舟がすべるように進んできた。操っているのは舟長(ふなおさ、舟頭)で、笠と杖を手にした歌右衛門さんの狂女が泣きながら降りてきた。あちらに走り、こちらに走り、人買いにさらわれた愛児、梅若丸を探し求める。私の隣りに座った外交官夫人はハンカチを目に当てっぱなし。「隅田川」を選んだ理由のひとつは子を失った母の悲しみは国境を越えて全世界共通だからと歌右衛門さんは言われたが、その通りだった。



六代目中村歌右衛門、昭和26年4月東京歌舞伎座「六代目中村歌右衛門襲名披露興行」の『口上』を終えて

舟長が「川のこちら岸に子どもは連れて行かれ、そこで病気のために死んだ。近くの人が哀れんでお墓を建てたと聞いている」と教えてくれた。やがて愛らしい子どもの「ここにおります」という声が地面の底から響く。やっと探し当てた母は墓をかき抱いて泣き崩れるところでクライマックスとなる。

日本大使館の文化担当官に「ご成功おめでとうございます」というと、「いや、いくら拍手してもカーテンコールで俳優さんが出てきてくれないという苦情が出てくるんですよ。せめて芸者の手踊りでもしてくれと頼んだんですが」と言うので、「とんでもない。天下の名女形、中村歌右衛門が何百年もの伝統を破って外国公演で芸者の手踊り(酒席で余興にするもの)をしたと言われたら歌舞伎界の大スキャンダルになりますよ」と言いました。文化担当官はフランスなどでは文化に精通している者の役目なのですが、日本では政治の分野のお役人の片手間で、多くは芸術を理解しない人がなるというおかしなことなのです。

次の夜は、幕が下りるや否やまたスルスルと上がり、歌右衛門さんがクライマックスの場面を演じはじめました。終わるとまた再び上がり、今度はカーテンコールです。片足を引いて、片手を胸に当て、バレリーナと同じお辞儀をして、なお舞台のギリギリの前方右手に進み出て、階上の安い席に向かってまたお辞儀をしました。それから左に走り、同じことを繰り返し、また舞台の中央に舞い戻り、何度も何度も頭を下げました。お客さんは大喜びです。そしてそれはバレリーナのよりは、はるかにエレガントで女らしさがにじみ出るようでした。日本にいたらこんな舞台を私は見るができなかったでしょう。後ほど親しくなってから、「あのカーテンコールの

お辞儀は誰かバレリーナにコーチしていただいたのですか」と訊くと、「いいえ、自分で考えたのですよ」とおっしゃいました。常に勉強していらっしゃるんだなと、その探究心に驚きました。

その後、舞台が済んだ後、ご養子さんの魁春さん、松江さんと三人で泊まっているハイアットホテルにお招きいただきました。すっかりくつろいで罪のない冗談を飛ばしながらの楽しい雰囲気でした。歌右衛門さんは紺の背広に薄水色のネクタイを絞めて、明るい青年のようでした。「部屋で競馬の放送を観ているので首が回らなくなったよ」と笑いました。本当に楽しい一夜でした。伝統というのでしょうか、人を喜ばせ、楽しませるマナーが身に付いている世界でした。

ルームサービスで銘々好きな料理をとり、食べ終わると彼はいたずらっ子のように目をばちくりさせて、「これでおしまいじゃないですよ。まだいいものが出てくるのよ」。しばらくすると、白玉汁粉が運ばれてきました。当時はこんなものはどこを探しても見つからないごちそうだったのです。私たちが歓声を上げると「そらごらん、どうです私の腕前は！」というように大満足のご様子でした。ああ、これでわかった！シドニー大好きというのは、日本のようなメディアに追い回されることもなく、一流のホテルで一人のお客として世話をしてもらえるのが嬉しいのだ、ここにきて初めて家族3人になれるのだとわかりました。私のことなども旧姓の森田(ペンネーム)で呼んでくださいと話し、旧友のように扱ってくださいました。その2日ほど前は、日本のカレライスが大好きでカンタス航空の歌舞伎一行の旅を引き受けている長崎さんの夫人に作っていただいたというので、そのお宅まで招んでくださいました。大きなスプーンでパクパクと美味しそうに召し上がり、親子睦まじくというように本当に楽しかったのです。

お約束したコアラを届けたいと思いながら5年経ったある日、新聞で歌右衛門さんの引退が報じられ、最後の舞台は千代萩の政岡と知りました。コアラを携えて楽屋に2、3分お目にかかり手渡したいのですがと連絡すると、「どうぞ」とご返事がありました。幕が下りて直ぐ楽屋に行きますと、たった一人で背中を戸口に向けて座っていらっしゃいました。「もうおしまいとなりました」と悲しそうでした。私は、彼は一人でうずくまって顔を手に埋めて心ゆくまで泣きたいのでは、私がいれば彼の誇りがそれを許さないのではないかと、早く立ち去らなければと思い、「何と長い間舞台を務められたことでしょう。今度こそたっぷり身体を休め、若い役者さんを教えてください」と話して、コアラを渡してお部屋を出ました。

数カ月経って、人を介して歌右衛門さんからのメッセージが届きました。「いただいたコアラは枕元に置いて毎日可愛がっております」。子どものように無邪気で、芸にはものすごく純粋に厳しくて幸せな時間をくださった歌右衛門さんは、私の忘れ得ぬ人の一人です。

なぜ人間は死ななくてはならないのでしょうか！

2013 カウラユースバスツアーのご案内

オーストラリアに住む日本の子供たちに伝えませんか、昔、日本とオーストラリアとが戦争していた事実を、カウラという街に日本人捕虜収容所があったことを、死ぬのを覚悟で日本の兵隊さんが脱走しようとしたことを、そしてその多くの人が機関銃の前で倒れていったことを、実際に見てもらいませんか、彼らの子供たちに語り継いでもらうために。

2013カウラユースバスツアーのご案内

毎年、8月5日にシドニーから 約310km内陸にあるカウラという街の日本人墓地で、今から69年前のこの日に収容所から脱走しようとして亡くなられた方々の追悼式典が行われます。今年は当日が月曜ということで、その前日の4日(日)にもシドニーユースカウラバスツアーの一行を迎え特別に式典が行われる予定となっています。

このカウラでの式典にシドニーに住む日本の子供たちと一緒にバスで訪れ参列し、実際の収容所跡を見学して、子供たちが住むこのオーストラリアで何が起きたかということを知り、平和の大切さを実感し、将来、彼らの子供たちへと語り継いでもらえるように、と願いこのツアーを計画致しました。

当日は朝8時にチャッツウッド駅前を出発し、途中休憩を取りながらブルーマウンテンそしてパーストを経て昼過ぎにカウラに到着し、午後二時からの豪州人並びに日本人戦没者墓地での式典に地元関係者らと一緒に参列致します。そして捕虜収容所跡地等を訪れたあと帰途に着きシドニー帰着は午後8時頃を予定しています。

お子様の参加を希望されます方は、お子様の名前・年齢・生年月日、そして保護者の名前・連絡先電話番号・E-mailアドレスをご明記の上、下記E-mailアドレスへお申し込み下さい。

尚、希望者多数の場合、シドニーにお住まいの高校生以下の年長者から優先的に参加して頂きたく考えています。席数には限りがありますので、一人でも多くの子供たちに参加して頂きたい為、主催者側引率者以外の大人の方には別の手段にてご参加頂くか、保護者の参加希望者数が多い場合は有料になりますが別のバスを手配し皆さんと一緒に同行して頂くことも可能でございますのでご希望の方はその旨お伝え下さい。

最後にこのカウラユースバスツアーは賛同して頂いた皆さんの寄付金をもとに催行させて頂く予定にしております。数多くの方のご賛同を募っております。保護者の皆様からの寄付も歓迎致します。

(浄土真宗本願寺派オーストラリア開教事務所
所長 渡部重信)



〈カウラ ユース・バスツアー〉

■日時:8月4日(日)午前8時 チャッツウッド駅西側のMantraホテル(10 Brown Street)前集合/午後8時半頃帰着。

■連絡先:

○バスツアーに関するお問い合わせ・お申し込み
info@kokusai-youth.org 松村まで

○催行賛同金(寄付金)に関するお問い合わせ
hbma@optusnet.com.au 渡部まで

■費用:ゴールドコインの寄付

主催:浄土真宗本願寺派(西本願寺)オーストラリア開教事務所

共催:NPO国際ユース基金

後援:シドニー日本クラブ

■お知らせ並びに注意事項

- * 当日のバスツアーはすべて自己責任にてご参加頂きます。
- * 車内ではカウラブレイクアウトを題材にしたビデオドラマ等を見ながら過ごします。
- * 行き帰りともに長時間のバスツアーになりますが、その分カウラまでの距離感(遠くて広い場所だということが)実感できます。
- * 車内ではペットボトル等、フタのある容器の飲み物の持込が可能です。
- * 車内では食べ物を取って頂くことが出来ませんが、途中何力所か休憩します。その際、子供さんが自分で取れるようなお握りやサンドイッチ、飲み物等を十分ご用意されることをお勧めします。
- * 引率者は渡部本人と2-3名の大人のみとなります。

和子の♡ 愚駄話し



【第6回】 ガルゴンの国際陶芸会議に参加

ガルゴンというNSW州の田舎に行った。シドニーから北西に約4時間、マジーから30分ほどの田舎町で、3年毎に世界各国から陶芸家や陶芸が好きな人たちが集まり、「陶芸会議CLAY PUSH」が開催される。今年はアメリカ、台湾、韓国、タイ、南アフリカ、デンマーク、スウェーデン、ブラジルの国々から集まった陶芸家たちによる講演、実演、展示会が、今年初めに亡くなった創始者ジャネット・マンスフィールドの意思を継いで開催された。

昨年大学を卒業してからは制作活動もせず、何かしなければと思いつつも何もできずに悶々と過ごしていることにも飽き、キッカケを探したいと思って会議に参加することにした。…ということで、1週間もの間、携帯が通じない村で過ごすことになった。(私の携帯がヴォダフォンなので田舎ではまったく役に立たないが他のプロバイダーを利用している人は問題なし。)

最初は連絡が取れないことがとても気になったが、「誰からも、誰にも、連絡が取れない」ってことは慣れると結構気分が良い。いつも電話やEmailに振り回されているが、自分のペースで一日を過ごせることは精神衛生上大変に良いことに気がついた。大体、携帯電話がこれほど普及するなんてことは誰も想像もしなかった。80年代に仕事で私が初めて使った携帯電話はバッテリーがアタッシュケースの大きさでひどく重く、通話時間はせいぜい20分という代物で、そんなものを持って歩くより公衆電話を使った方がよっぽど良かった。

その携帯電話も最初のうちは通話しかできなかったのが、最近はスマートフォンになり、さまざまなアプリのおかげで、写真や動画も撮れ、音楽も聴け、もちろん映画も見られる。Emailも使えて、銀行口座から支払いもでき、カレンダーは友達の誕生日まで知らせてくれる。SMSを送ろうと思えばまだ書いていないことまで書いてくれる。できないことは何も無いのでは？と思うくらいだ。こんなに便利な携帯電話だが、最近は電話を使いこなすというより人間の方が電話に使われているような気がする。しかし文明の利器を使いこなせないと何が起っているかわからなくなるし、科学の進み具合が私には早すぎて目が回りそうだ。

ガルゴンに話しを戻そう。現在の人口は2,500人だが1872年には2万人もの人たちが住んでいた。理由は1851年オレンジ近郊で金塊が発見されて始まったゴールドラッシュ。ガルゴンでは20年後の1870年に始まり、多くの人が一攫千金を夢見て集まってきた。上の写真は1870年代にガルゴンに集まってきた探鉱者たち。

当時の様子がそのまま残っていて、その上、生活のペースもその当時とあまり変わらないのではないかと思います。



うようなところで、電話もコンピューターも無しで1週間過ごすのは、結構、面白い体験だった。

小さな町の夜は早く暮れ、何をするかといえばみなパブに集まって飲み駄弁る。小さな町にパブだけは3軒もあった。近くの炭坑の鉱夫たちや久しぶりに町に出てきたというおじさんと混じって、よく飲んで食べて



おしゃべりをする。最近では電気窯とかガス窯とかあるが、もともと窯を焚く燃料は木材で何トンもの木を夜通し交代で何日も掛けて燃やして作品を焼成する。その間火の様子を見ながら食べたり飲んだりというのはどこの国でも同じだ。

南アフリカから参加した陶芸家によるピットファイヤーの様子。これは半日程度で焼き上がる、煙で作品を焼成する方法。



参加した有名作家、または名も無い作家の作品即売会。私は無名作家のコーヒーカップと、ウッドファイヤーとしてちょっと有名なユーリ・ワイドンホフターのぐい飲みを買った。



道に面したお店ではウインドーに陶芸作品を展示し、町全体でこのイベントを盛り上げている。



この写真はデンマークの陶芸家がコンピューターを使って端正にデザインされた作品を作る様子。ここまで細かい作業をして作り上げた作品を見ると少々値段が高くて仕方が無いと思う。今思えば頑張って買ってあげれば良かった、残念。

韓国の陶芸家リーカンヒョーの制作作品の前で写真を撮った。韓国から持参した蹴りろくろを使い、2日でひとつのペースで大壺を作陶する早さにびっくり。ドライヤーを使わずに天井から吊り下げた鉄カゴに炭火を入れて乾かしていた。すごくアナログだけど電気の無いところでも大丈夫。



ガルゴンはワイン産地としても知られるが、ワイナリー見学する暇もなく、私たちはあちらの講演、こちらの実演と忙しく走り回り、夜7時過ぎからのレクチャーでは会場が暗いこともあり居眠りしてしまうこともあったが、海外からの陶芸家たちの活動を見るのはとても興味深く、勉強になることが多くて面白かった。でも、今度ガルゴンに行く時には絶対ワイナリーに行く！

世界モダン建築巡礼 48

Jun Sakaguchi (Architect)

TATE MODERN

by Herzog de Meuron

Tate Modernはインターナショナルモダンから現代アートを展示する世界でも最も来訪者の多いアートギャラリー。2000年の開館以来、毎年約470万人が訪れ、ロンドンの名所の一つとなっている。

もともとここに建っていた建物はBankside Power Stationと呼ばれる発電所で1963年に完成したが、1981年に閉鎖され、Tate財団がここを1994年に取得して新しいギャラリーとする計画が始まった。

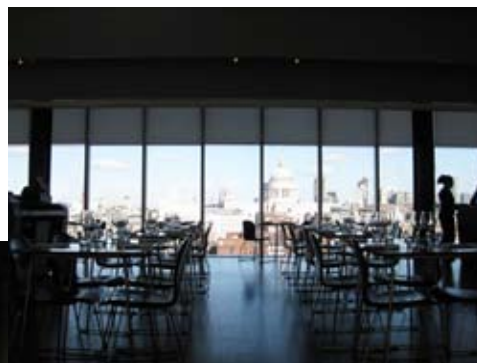
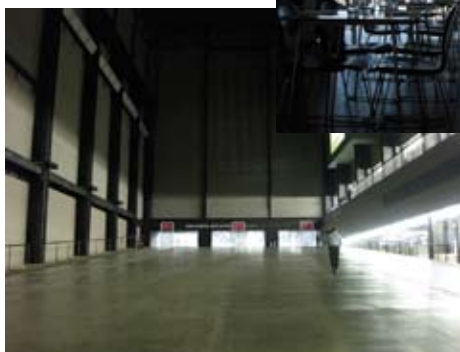
その後国際デザインコンペが行われ、スイスの建築家チームHerzog de Meuronの案が選ばれた。その案は、Bankside Power Stationの大部分を保全しながらガラスの箱を上増築するというものであり、そのシンプルでアプローチが選出された大きな理由となった。

既存の建物にはTurbine Hallという奥行152m、高さ35mにもなる巨大な空間があり、かつては各種の巨大な機械が設置されていたが、これらはすべて取り除かれ、このダイナミックな空間が訪れるものを迎える大きなエントランスに生まれ変わった。ボイラー室もギャラリーに変わった。煉瓦の建物の上に乗るガラスの箱にはレストランが入り、ここから眺めるロンドン絶景といえる。

テムズ川を挟んでロンドン中心部に対峙するこのTate ModernにはNorman Fosterの設計によるMillennium Bridgeによってシティから歩いてアクセ

スすることができる。このギャラリーが完成したことによって、毎年ロンドンに100万ポンド程度の経済効果をもたらされているという。

Herzog de MeuronはTate Modern完成の後、世界各地でプロジェクトを手掛けるようになり、青山のプラダや2008年北京オリンピックのメインスタジアムなど、その作品は限りない。彼らのユニークな発想とそのデザイン力によって建築界のノーベル賞であるPritzker Prizeも受賞している。歴史的な建物を尊重しながらモダンアートの空間を絶妙に設置していった彼らの手法が大きく支持され、彼らの出世作となってそのスターアーキテクトとしての地位を不動のものとした。



J STUDIO 着物姿写真撮影

Phone : 0414-758295

Email : info@jstudiosydney.com www.jstudiosydney.com

BALMAINにある本格的日本旅館にて、お子様の七五三着物姿、大人の着物姿の写真撮影いたします。当方にて着物着付け、メイク、ヘアなど全て手配します。20cm×25cmの写真が込みで\$150～。JCS会員は料金より10%引きです。

豪寿庵 286 Darling St. Balmain Phone: (02) 9810-3219



寒く、冷たい季節に暖かさを感じるシドニーモダン展。まるでお花畑のように、色がならび、ちりばめられた作品群には、1914年から1940年代にかけてのシドニーが近代化されていく様子が描かれています。

シドニーモダン展

20世紀前半、シドニーの中心街がほぼ整備され、人々の着るもの、乗るもの、そして嗜好までがモダンといわれるものに移り変わりました。その移り変わりを祝うかのごとく、絵画、写真、印刷物、彫刻、装飾美術の中に現代化や国際化が映しだされました。この時代はオーストラリア美術史上の中でも大切な位置をしめ、エネルギーあふれる新しい国、どこからも影響されない独自のオーストラリア像をつくりあげようと力を注ぎました。

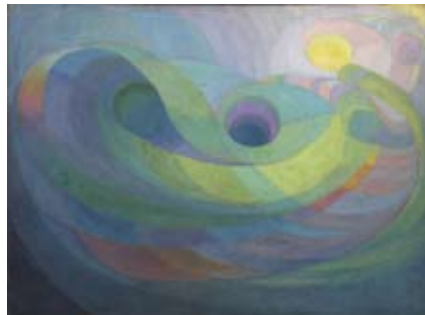
そのような風潮の中でシドニーハーバーブリッジはとりわけ注目されていて、昨年3月、開通80周年を迎えたことを、昨日のように思われる方もいらっしゃると思います。建設当時、政治家をはじめ新聞記者、学者、そして建築家達が、巨大な橋が北から南からと徐々に伸びていくのを、こぞって感想や記録を残しました。そんな中、アーティスト達も美しく力強いハーバーブリッジを近代化のシンボルとして描いたり、撮影をしたりしました。全長約1,150m、横幅約50mのハーバーブリッジという新しい時代への期待感と躍動感が込められた作品には、見る側が引き込まれます。(写真右)



Sydney bridge by Herold Cazneaux (1934)AGNSW所蔵



The bridge in-curve by Grace Cossington Smith (1930)NGV所蔵



Rhythmic composition in yellow green minor by Roy de Maistre (1919)©Caroline de Mestre Walker

参考として、シドニーモダン展を鑑賞していただく際の3つのポイントは、

- ①オーストラリアの新技术、規模の大きさ、スピード
自動車、タクシー、交通渋滞、建ち続けるアパート群など新しい日常場面、それに伴う騒音や排気ガスが登場。
- ②女流画家、女性解放 それまで静物画や肖像画を屋内で遠慮がちに描いていた女流画家が、戸外へ飛び出し、パステル調の甘い色がふんだんに使われた橋や道路が大胆に描かれる。またのびのびとスポーツをする女性像が登場。
- ③新しい画法 トーナリズム、キュービズム、そして色と光を巧みに使い、抽象的で観念的な絵がオーストラリア美術史へ登場。

展覧会のフィーチャリングアーティストは、Harold Cazneaux, Roy de Maistre, Ralph Balson, Margaret Preston, Grace Cossington Smith, Thea Proctorで、1900年前後の土色の厳しい開拓時代から、希望に満ちた美しい色のチャプターへと移行したことを一目で感じることができます。

180作品もの数をほこる見応えあるシドニーモダン展。美術に興味がある方だけでなく、シドニーの歴史、当時の建築やファッションに興味のある方、そしてお子さまたちにも楽しんでいただければと思います。

(NSW州立美術館コミュニティーアンバサダー:小林久栄)

●Sydney Moderns: art for a new world展

2013年7月6日より10月7日まで

入場料: 大人\$15(美術館会員\$10) / 子供\$8

英語解説ツアー: 毎日11amと1pm、水曜は7:15pm

関連イベント詳細:

artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/sydney-moderns/related-events



CINEMA

DANCING IN JAFFA

監督: Hilla Medalia
 制作: 2013年。イスラエル
 ドキュメンタリー
 おすすめ度: ★★★★★



ピエール・デュレインは、世界的に有名はボールルームダンサー。彼は、イスラエル出身のパレスチナ人。アイルランド系の母とパレスチナ系の父の間に生まれ、4歳までヤフォで幸せに過ごしていたが、1948年のイスラエル建国とともに、イスラエルを離れるパレスチナ系住民が増えてきた。ピエールの家族も、また、海外へと居住地を変えた。その後、見事ダンサーとして成功したピエールの夢は、祖国へ戻り、ユダヤ系とパレスチナ系の対立が激しい中、子ども達にダンスを教えることで、互いへの理解を促すということ。このドキュメンタリーはその第1回目の試みの見事な成功を記録したもの。その後は毎年、同じ企画が続けられているそうだ。ダンスの魅力を通して、開眼していく子ども達、そしてその保護者達の変化がみもの。



BOOKS

魂萌え!

著者: 桐野夏生
 発行: 毎日新聞社
 おすすめ度: ★★★★★☆



平凡だが大した不満もなく平穏な日々を送ってきた58歳の主婦が、突然夫の死に直面し、いきなり様々な事態に対処せざるを得なくなる。アメリカに渡って父の死に目に会うことなく無沙汰を続けてきたのに、葬式のために戻ったとたん家長のように振舞おうとする長男。母を気遣い、兄と張り合いつつも自分の結婚や生活を打ち立てることに忙しい長女。そして、残された夫の携帯電話にかかってきた謎の女からの電話…。自分が安全で確実だと信じていた物事・人々があつという間に豹変して見知らぬ世界の中に放り込まれたように感じた主人公は、自分がいかにぼんやり生きてきたかに気づき「プチ家出」を実行。そこから彼女の自分探し、人生探しの旅が始まる。筆者の確かな筆力で描かれる女の物語は真実を鋭くえぐって痛い、主人公は弱く見えてめったにブレない芯の強さを持っている。人間の哀しさと可笑しさとしたたかさに、いつしか心温められる佳作。



MUSIC

THE SEA

アーティスト: Corinne Bailey Rae
 発売: 2010年
 おすすめ度: ★★★★★☆



2006年にデビューしてイギリスチャートでは女性としては4人目のデビューアルバムNo. 1を獲得したSoulシンガーのCorinne。その後グラミー賞その他を受賞し、一躍有名となった彼女の歌声はソフトでやさしい。ソウルをベースとし、ジャズの要素やR&Bの影響を強く受け、ストレートな歌はハートに直接響くような強さを持つ。Corinneは2001年に同じミュージシャンのJason Raeと結ばれたが、2008年に彼は若くして他界してしまう。そのショックの中3年間の休止期間があった。このアルバムではその深い悲しみを乗り越えて音楽にその想いを捧げたものになっている。そしてその中でも1曲目のAre you hereは明らかにその亡き夫を歌ったものであり、切なさが充満している。涙を誘う曲である。このアルバムも素晴らしいが、彼女がHerbie Hancockというジャズ界の巨匠のアルバムに参加したRiverという曲も是非聞いてほしい。絶品のジャズナンバーといえる。



DVD

テルマエ・ロマエ

原作: ヤマザキマリ
 監督: 武内英樹
 出演: 阿部寛、上戸彩、北村一輝、竹内力、他
 おすすめ度: ★★★★★☆



大ベストセラーコミック「テルマエ・ロマエ」の実写版爆笑コメディ映画。古代ローマと現代日本の“風呂”を巡る冒険を描く。古代ローマの浴場設計技師ルシウスは、公衆浴場で、突然、現代日本の銭湯にタイムスリップしてしまう。そこで出会ったのは「平たい顔族(=日本人)」。以後、古代ローマと現代日本の浴場を往復するたびに、その都度斬新な設備や工夫に驚かされることになる…。昨年のジャパニーズフィルムフェスティバルでの公開作品。いっしょにこの映画を観た娘二人が、「阿部寛の顔は、絶対に日本人じゃない!」と言い切った。阿部寛をはじめ、主要なローマ人の登場人物を日本人の「濃い顔」俳優たちが演じているのだが、それなりにローマ人に見えてしまうから不思議。家族で笑える、お勧めの一本!

●このコーナーに皆さんからの投稿をお寄せください。映画・音楽・本・DVDなど、感動した作品や、是非、皆さんに紹介したい作品…など、読者の皆様からの投稿をお待ちしています。(メールあて先: hbma@optusnet.com.au)



【第120回】

社会構造を変える非従来型エネルギー

現代社会の活動を支える莫大なエネルギーは、石油及び石炭そして天然ガス、更に原子力で主として賄われています。ただし、従来型の全てのエネルギー源は、再生が不可能であるために今のように大量消費を続ければ、1世紀と経たずに確実に資源が枯渇します。そこで今熱い視線を集めているのが、これまで存在が知られていながら殆ど手が付けられず、放置されてきた非従来型エネルギー資源です。使い切る前に新しいエネルギー資源の手当てをするのは必須で、全地球的資源調査及び掘削技術の革新が一気に加速しています。それらの中で救世主になると大きな期待が持たれているのが、シェールガス及びオイル、加えて日本近海等の海底に大量貯蔵されているメタンハイドレート。

上記3種の非従来型エネルギー資源の内、既にシェールガス及びオイルの掘削技術の革新に成功したアメリカやカナダでは、各地で本格生産に向けた掘削井戸の建設ラッシュが起こっています。そうした活況に対し、残念ながらメタンハイドレートを狙う日本の現状は、深海底から効率よく取り出す方策が未完成で、実用に供されるまでには暫くの時間が掛かりそうですが、採算に見合う資源量の存在が確認されているので、国家的プロジェクトとして日の目を見るのは確かでしょう。いずれにしてもそう遠くない将来非従来型エネルギー

資源の生産が軌道に乗り、これまでのエネルギー消費国と供給国との関係が大きく変えることは間違いありません。ひょっとしたら、今後10年程度で日本が現在の天然ガス大量輸入国から自給が叶い、供給側に回ることも十分に考えられます。

天然ガスに対するシェールガス、石油に対するシェールオイルのシェールとは、日本語で頁岩(けつがん)と呼ばれる砂より粒の小さい泥が集積した堆積岩で、今から5億年程前に多くの地域でかなりの厚みの地層が形成されています。この頁岩中に生じた間隙や亀裂内に封じ込まれているのが、シェールガスでありシェールオイルです。因みに現在採掘されている天然ガスと石油は、古いもので3億年程前の地層から採掘されています。下に位置する地層程古いという地質学の鉄則に照らせば、およそ2億年も年代の違うシェール層の位置は、天然ガスと石油を採掘する地層より数kmも深く、それがこれまで開発の対象になるのを遅くした最大の理由でした。しかし、例えば地殻深くに密かに存在を潜ませたシェール層も、人類の築き上げた機械文明には抗いようがなく、莫大な資源の宝庫としての全貌が明らかにされようとしています。

新たなエネルギー資源開発のニュースに接する度に、何故か地質時代の生態系が築いた記念碑に対する暴力的破壊に思いが至ります。天然ガスと石油、新たに加わるシェールガス及びオイル、またメタンガスが海底の低温と水圧でシャーベット状に保存されたメタンハイドレートのどれもが、地球環境の中で発生し進化した生物を起源としています。生物体を形成していた有機物が、エネルギー資源の源泉です。シェール層の形成と爆発的な生物進化が同調し、生命体を形成した有機物が呆れるほど長い時間を掛けガスやオイルへと変質しました。エネルギー資源は、何の気なしに消費するには余りに勿体ない掛け替えの無い生物進化の語り部です。

スポーツ天国 SPORTS 第67回

メジャーリーグ開幕戦をシドニーで開催

すでに新聞等で、ご存知の方もおられるかも知れませんが、来年の3月22、23日にシドニーでアメリカ・メジャーリーグ(MLB)のLAドジャースとアリゾナ・ダイヤモンドバックスの開幕戦が行われることがアナウンスされました。会場は、シドニー・クリケット・グラウンド、ここは100年前に、シカゴ・ホワイトソックスとNSW州選抜チームとの試合が行われた記念すべき

場所だそうです。豪州でマイナースポーツと思われる野球ですが、メジャーリーグをはじめ日本でもたくさんのオージー選手が活躍していますので、大いに盛り上がることでしょう。日本人メジャーリーガーも増えていますので、だれが来るのかも楽しみです。(ぴか)

豪州にもプロ野球があるって知っていましたか？
→<http://web.theabl.com.au/index.jsp>

※会員の皆さんからの情報も受け付けていますので、いろいろ教えてください。よろしくお願ひします。
Eメールは、kenerit@gmail.comです。(ぴか)

暮らしの医療

免疫性血小板減少症
(Immune thrombocytopenia, ITP)

ドクター・鳥居 / Northbridge Family Clinic

自己免疫疾患からおこる血小板が減少する病気です。以前は特発性血小板減少性紫斑 (Idiopathic thrombocytopenic purpura, ITP) と呼ばれていました。

発症率は大人で10万人に5.5人です。年齢とともに起こりやすくなります。男女比は1.7:1です。

病原

何らかの原因で血小板に対して免疫反応が起こり、血小板が破壊されていきます。これは原発性であったり、免疫異常をおこす疾患(例えばリンパ腫、慢性リンパ性白血病、抗リン脂質症候群、感染症など)が引き金となった続発性のものもあります。

ITPの分類

- *急性 診断から3カ月以内
- *持続性 診断から3~12カ月
- *慢性 診断から12カ月以上
- *重症性 診断時から出血の症状がおこっている場合、あるいは診断後から出血が発生し、治療を拡大しなければならなくなった場合

症状

大人と小児とで発症のしかたが多少異なります。大人の場合、徐々に症状が進んでいきます。始めはあざができやすくなり、点状出血(針の先の大きさから針頭大の大きさの皮膚の小さな出血点で、圧診によって退色しない)、歯茎からの出血や鼻血がおこります。そして胃腸や尿路から出血することもあります。

小児の場合、始めから出血がおこりますが、通常6カ月以内に治まります。

検査

血液学の検査で血小板数が $100 \times 10^9/L$ 以下なら血小板減少症です。その他には白血球数、赤血球数、血色素も見ておく必要があります。自己免疫疾患のスクリーニング検査、ピロリ菌検査、HIV、C型肝炎などの感染症も確認しておくことが大切です。

治療

もし血小板数が $50 \sim 100 \times 10^9/L$ で出血もしていないようでしたら経過観察だけで治療はすぐに始めません。もし発症時に血小板数が $10 \times 10^9/L$ 以下なら入院治療が必要です。

もし血小板数が $50 \times 10^9/L$ 以下なら副腎皮質ホルモンで治療します。90%はこの治療で改善しますが、そのうち2/3の患者さんは投薬をやめれば再発するようです。

もし副腎皮質ホルモンに反応しないようでしたら免疫グロブリンで治療することもあります。あるいは副腎皮質ホルモンと併用することもあります。

もし上記の治療法で反応しない場合は脾臓摘出を行います。80%はこの治療に反応し、66%の患者さんは5年後でも効果は持続します。脾臓を摘出すると被包性のバクテリアによる感染症がおこりやすくなります。肺炎、髄膜炎、インフルエンザの予防接種は定期的に行う必要があります。

HiBの予防接種も以前に受けたことがなければ必要です。

広島デーイベントのご案内

シドニーでは過去30年以上、広島への原爆投下日の8月6日に合わせ、豪州平和団体による広島デーイベントが開催されます。この日は、世界中の人にとって、原爆、核問題を真摯に認識し、平和的に訴える日です。

●広島デーラリー

8月4日(日)12:00pm Hyde Park North
和太鼓りんど、JCSソーラン踊り隊が応援参加します。

●広島デーフォーラム

8月6日(火)18:00pm NSW Teachers Federation
37 Reservoir Street, Surry Hills

●映画上映会

8月9日(金)18:00pm / 上映18:30pm

「フタバから遠く離れて」(<http://nuclearnation.jp/jp/>)

Chauvel Cinema, Paddington Town Hall
Cnr Oxford St & Oatley Rd, Paddington
(市内から378と380番のバスが運行しています)
入場料:\$20(大人18歳以上) / \$15(学生・シニア割引)
(購入はウェブサイトで:www.webticketing.com.au/DisplayEvent.aspx?eventid=326)

当事者である日本人はもちろんのこと、多くのオーストラリア人にも、広島、長崎、福島の悲劇を忘れないために参加していただきたいと願います。

また、以下のサイトで最新情報をご確認ください。
Web: sites.google.com/site/2013hiroshimaday
Email: 311helpjapansydney@gmail.com



仏教語からできた 日本語 その96



渡部重信
hbma@optusnet.com.au
浄土真宗本願寺派〔西本願寺〕
オーストラリア開教事務所長

菩提(ぼだい)

先月半ばに、チベット仏教の法王ダライ・ラマ師がシドニーを訪れ、三日間に渡り教を説いて下さり、それを間近で聴聞させて頂いたことは本当に有難いことでした。その教えの主な内容は、菩提心(Bodhicitta)に関してでした。仏教徒として覚りを求める菩提心を持つと共に、世の中の他の人のためになることを行う菩提心の心も持ち続けることの大切さを力説されました。また、最終日の一般講演では、幸せで健全なコミュニティを作るためには皆平等という立場にたつて、「それぞれが出来る善いことを少しでも実践していくことが大切であり、貴方の幸せは自分の幸せ、貴方の苦しみは自分の苦しみという分かち合いの心を育てていく、そうした社会の形成が私たちの未来を作っていくのである。」そして、「一人ひとりの心の中に平安を持つことが、ひいては、家族、そしてコミュニティに和をもたらすのである。」などなど、有難い言葉を頂きました。これはしっかりした日本人社会をシドニーに形作る際にも有用な言葉であると感じたことでした。

さて、この最初の所で出てくる「菩提」は勿論仏教語ですが、普段私たちは、「菩提寺」、「菩提樹」、「菩提を弔う」、という使い方をしたいと思います。古いところでは、昔見た子供番組で、主人公が変身の時に使う言葉に「あのくたらさんみゃくさんぼだい」というのがあって、意味もわからず覚えたのを記憶していますが、これは漢字で「阿耨多羅三藐三菩提」と書き、覚りである菩提を得たその結果として無常の智慧、真理を得たことを言い表す言葉です。大乘仏教では、「煩惱即菩提」とも言い、迷いの心である煩惱を持ったままでの覚りを説いています。親鸞聖人は、煩惱を「氷」に例え、次のような和讃を作られました。

罪障功德の体となる

氷と水のごとくにて

氷多きに水多し

障り多きに徳多し

『高僧和讃』

と詠まれました。私たちが持っている罪や障害が多ければ多いほど、心が転じる時に氷が水となるように、それがそのまま徳となるとおっしゃっているのです。ですから、煩惱が多くてどうしても無くせないと嘆く必要はなく、それを捨てる必要もないのです。それを持ち続けながらも、覚りである菩提を得ることができる、という矛盾とも思える事が教えの基本となっているのが大乘仏教の真髄なのです。合掌

法律Q&A 弁護士に 聞いてみよう 86

林由紀夫 (Yukio Hayashi & Associates)

前回に引き続きレイプ事件に関するお話です。なお、事実関係等については、第81回法律相談をご参照下さい。

Q:レイプ事件で被害者が警察に被害届けを出すことをためらった場合、どうなるのでしょうか。

A:被害届けが出されず、警察がレイプ事件が起こったことを知らなければ、当然何ら行動は起こさないでしょう。但し、警察がレイプ事件を知った場合に被害届けが出されていなければ、警察は被害者に対して、被害届けを出すよう説得するでしょう。限られた時間内に正式な被害届けを出さなければならないという法律はないので、被害者はいつでも被害届けを出すことができます。

Q:一度出した被害届けを取消すことはできますか。

A:それは可能です。但し、その時点で調査を中止するか否かは警察の判断となります。無論、被害者の協力を得られない場合は、警察が起訴を継続するかどうかの判断は、裁判で有罪を勝ち取れる可能性にかかります。この点、ビデオ等有力な証拠が存在する場合は、被害届けが取消されたとしても、裁判に持ち込む可能性はあります。

Q:警察に被害届けを出さなくても、レイプ事件の被害者を支援するような機関はありますか。

A:レイプ事件の被害者支援のため、「NSW Department of Health」により運営されている「Sexual Assault Service」という機関があります。被害者はカウンセリングや裁判に関する情報を得ることができます。また、被害者が正式な被害届けを警察に出してなくても、同Serviceにて専門家による診察を受けることができます。正式な被害届けを出す前から警察が既に介入しているような場合でも、被害者はこのサービスを受ける権利を有しています。なお、同Service以外にも「NSW Rape Crisis Centre」で、性犯罪に関して24時間オンラインカウンセリングが受けられます。それらのサービスを受ける過程で通常被害者は、警察から「正式な被害届けを出すよう」促されるはずですが。

Q:Sexual Assault Serviceの専門家による診察は、強制的なものですか。

A:専門家が診察を行う場合は、被害者の同意が必要です。診察の目的は、被害者の健康維持、性病への感染、妊娠の有無等の検査です。その他、裁判の証拠収集も重要な目的のひとつです。例えば、暴行を示すような傷やあざの写真等も被害者の同意の下、取られます。

Q:「正式な被害届けを出す」とは具体的にどういうことですか。

A:警察による事情聴取を受けるということです。それを基にその事件の詳細が記載された報告書が作成され、警察は被疑者を起訴するか否かの判断をします。その判断をするのに伴い、警察は被疑者からも事情聴取を行うことを試みます。



B級グルメ☆勝手にミシュラン 第6回 ベトナム料理

「B級グルメ 勝手にミシュラン」は、覆面記者がお気に入りや評判のレストランに侵入し、採点(!)します。来月は「ギリシャ料理」です。お勧めの店などありましたら編集部まで原稿(300字程度)をお寄せください。

Song Nhi Vietnamese Restaurant

☆☆☆

1/56-62 Chandos Street, St Leonards
☎02-9438-1433
毎日L:11:30am-3pm/D:5:30-9:30pm
価格帯:\$20~

カイロプラクターの井川先生の開業するビルのグラウンドフロアにあり、どんな店なのか気になっていたところ、友達が「お勧め！」と誘ってくれました。テーブルクロスはかかっているもののシンプルな作りで、所せましとテーブルが並んでいます。フォーなど簡単な麺類や定食もあるため、スピード感もあります。一晩に何回転もする繁盛振りで食材は常に新鮮。店に入るやいなやベトナム料理特有のハーブやスパイスの香りにノックアウトされました！いろいろなものを注文しましたが、特に甘辛ソースのたっぷりかかった魚の揚げ物が美味でした。また、生春巻きは具が大皿で登場し、自分でライスペーパーをお湯につけて柔らかくし、その場で巻きながら食べるので、特に楽しく食べました。



Minh Restaurant ☆☆

506 Marrickville Road, Dulwich Hill
☎02-9560-0465
毎日 11:30am~9:00pm
価格帯:\$10~

インナーウエストにある穴場の存在のベトナム料理レストラン。エスニックな人々がたくさん住むエリア、マリツクビルの隣町ダルウィッチ・ヒルにこのレストランはある。十数年前に比べるとオーナーが変わって味が落ちたという通の人もいるが、一般的には根強い人気がある。わざわざシドニー北部から毎月食べに来る人もいほど。何を食べてもそれなりにおいしいが、お勧めは、なんといっても生春巻き。特にえび入りはおいしい！それから、フォーもお勧め。このレストランはけっこう小さいので、日本人好みかも。夏は外に出てあるテーブルで食事するのも気持ちがいい。



Golden Bo ☆☆

Shop 3A,
72-76 Archer Street, Chatswood
☎02-9884-9688
毎日 11:00am~9:30pm

Chatswoodにあるベトナムミースレストランの老舗ともいえるGolden Boに久しぶりに行ってきました。かれこれ10年ほど前、そのPho(ベトナム料理を代表する平打ちのスープ米粉麺)を大変気に入り、良く食べに行ったものでした。約100種類のメニューがありますが、今回も牛肉のPhoをオーダーしました。透き通って、よく出汁の効いたスープ、牛肉のしゃぶしゃぶを思わせるレアに近い薄切りにされた牛肉、シャキシャキのもやし、香り高いコリアンダー等、正直前より美味しくなったような気がしました。但し、前々から思っていたのですが、Phoの平打ち米粉麺は、こしが残りの残念です。我々が行った時は、周りのお客様は全てベトナム人のようでした。やはりベトナム人の間でも人気のようです。



外食日記



Terrey Hills Golf and Country Club

住所 116 Booralie Road, Terrey Hills
電話 9450-0155
営業 毎日 11am~3pm
価格帯 アントレ:\$16.50、メイン:\$25、デザート:\$6.50~
雰囲気 8/料理 8/サービス 8

先日Terrey Hills Golf and Country Clubに家族で食事に行きました。日本人学校からさらに2、3分先に進んだ所にあります。(メンバーでなくても食事ができるとは知りませんでした。)クラブハウスはゴルフコースに面していて明るく、青々とした芝生を遠くまで見渡せて胸のすくさわやかさです。レストランはホテルのレストランの様な上品な作りで、ゆったりと落ち着いて食事ができます。肝心のお食事ですが、こちらもホテル顔負けの質の高さ。ランチなのでメインしか食べませんでした。男性にも充分満足いくボリュームです。私が食べたチキンとチョリゾのリゾットはほんのりとハーブの香りが効いたサフランライスの黄色いリゾットで硬すぎず、柔らかすぎず見た目も華麗でとても美味でした。他のメンバーが食べていたサーモンやステーキもそれぞれ素晴らしく、付け合わせがとても凝っていて見た目にも洗練されていました。

ホテルのレストランの様な上品な作りで、ゆったりと落ち着いて食事ができます。肝心のお食事ですが、こちらもホテル顔負けの質の高さ。ランチなのでメインしか食べませんでした。男性にも充分満足いくボリュームです。私が食べたチキンとチョリゾのリゾットはほんのりとハーブの香りが効いたサフランライスの黄色いリゾットで硬すぎず、柔らかすぎず見た目も華麗でとても美味でした。他のメンバーが食べていたサーモンやステーキもそれぞれ素晴らしく、付け合わせがとても凝っていて見た目にも洗練されていました。

シドニー日本クラブ2011/12 & 2012/13年度役員一覧

役職	氏名	担当/専門委員会	自宅電話	自宅FAX	携帯電話	Email
会長	Chalker 和子		9810-6735	-	0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
副会長	水越有史郎	行事	9358-3269	-	0412-283-393	miz@jams.tv
理事	山口 正人	行事	9901-4552	9901-4548	0404-027-407	yamaguchi@nbca.com.au
理事	渡部 重信	編集長	8901-4332	8901-4336	0412-396-014	hbma@optusnet.com.au
理事	林 さゆり	福祉/シニア会副会長	9436-0911	9436-0977	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
理事	Sheehan 宏子	教育支援委員会	9999-2715	-	0420-943-803	hirokos@optusnet.com.au
理事	平岡 正美	行事	8959-5074	8203-3470	0406-511-221	masa7833@hotmail.com
理事	新開 珠貴	行事	9439-0095	-	0409-255-474	shinkai_t.au@jtbap.com
理事	岩佐いづみ	事務局長	9412-3434	9412-3434	0421-776-052	jcs@japanclubofsydney.org
理事	Sharif 照子	行事	-	-	0448-510-872	otsharif@tpg.com.au
専門理事	Fraser 悦子	コミュニティーネット役員	8920-1764	-	0408-643-420	etsuko@mediaetsuko.com
専門理事	Costello 久恵	City校代表	-	-	0407-461-618	jcs-jpschcity@hotmail.com
専門理事	青木くみこ	Northern Beach校代表	-	-	0466-620-868	jcsnorthernbeaches@hotmail.com
専門理事	Wessen 晴美	Dundas校代表	-	-	0411-734-819	jcs-jpschdundas@live.com
監事	Richter 幸子	会計監査	9972-7890	9452-2671	0414-667-438	richjms@bigpond.net.au
監事	八郷 泉	会計監査	9335-8913(W)	9335-7001(W)	-	ihachigo@kpmg.com.au

編集後記

▼自分のコラムでも書きましたが、もしかして今生での最後のご縁となるかも知れないシドニーでのダライ・ラマ師の講演会に出席できたことは大変有難いことであった。日本でいうところの「後期高齢者」と呼ばれる年齢に達し更に数年が加算されていっしやるが、尚、聡明で話の筋からそれることのない師の話術に、いとも簡単に巻き込まれてしまったのは私一人ではなかったと思う。教えをこうも理路整然と自国語と英語を交えながら滔々と語る師の智慧の泉に限りはないと確信したことも事実だった。一介の僧侶と謙遜されているがそれに相応するご苦勞をされて身につけたものであろう。シドニー大での一悶着は学問の府としての大学の存在理由を問われるような残念なことであったが、結果的に実現できたことは面目を施すものであった。御縁あるところへ赴き、仏法を伝える活動を続けられていっしやるダライ・ラマ師の日々の生活は正に菩薩行といえるであろう。師が仰った「一人ひとりができる小さな善根を積み上げ続けていくことがコミュニティーをより良い方向に持っていく」という言葉が印象的だった。今後益々の師の健康と、仏法が広まることを念願するものである。(重)



会員特典

協賛企業による会員特典サービスで割引料金などが受けられます。
内容に関するお問い合わせは、直接、協賛企業までお願いします。

エーブルネット PTY LTD

Suite 30, Level 17, 327 Pitt Street, Sydney 2000
Phone: 02-8002-3773
Email: info@able.net.au www.able.net.au
☆オプタスプリバードをご利用のみなさんへ朗報☆
1.オプタスからの番号がそのまま使える！
2.プランは\$5～\$149までと豊富！
3.無料通話は基本料金に対して2～4倍ついてくる！
★オプタス:基本料金\$30→無料通話\$30★
☆エーブルネット:基本料金\$29→無料通話\$90☆
2人以上のレンタルでいつでも10分ごとの通話が無料！

ジャパンナビゲーター

Phone: (02) 8064-1141 (担当: 理香)
Fax: (02) 8079-6641 Email: info@japannavi.com.au
www.japannavi.com.au/jp

JCS会員の皆様には常にベストディールを提供させていただきます。
http://twitter.com/Japan_navi にて格安料金情報を毎日更新しておりますので、是非一度ご覧ください。

ほんだらけ フル・オブ・ブックス

Level 1, 465 Kent St, Sydney 2000
Phone: 02-9261-5225 Email: hondarake@gmail.com
Website: <http://fullofbooks.com.au>
13,000冊の日本のコミックと、日本から発行翌日に届く最新雑誌各種が読み放題！息抜きに、お待ち合わせまでの空き時間に、お客様の日本語のお勉強にも…。
シティの真ん中の癒し空間、ほんだらけ『マンガルーム』を是非ご利用ください！こちらのJCSクーポンをご持参いただくと、マンガルームを30分無料でご利用いただけます。(1枚につき大人1名+子供2名まで利用可)

ジョイネット・インターナショナル

Shop 4, 325 Pitt Street, Sydney 2000
Phone: (02) 9267-4002
Email: info@joinet.info www.joinet.com.au

『お世話になったあの人へ、心をこめた日本の電報を送りませんか』
KDDIが提供する日本への電報サービスを、JCS会員様には10%OFFにてご利用いただいております。お花や速達などのオプションもご用意しております。

■各部代表/担当者	氏名	自宅電話	携帯電話	Email
シニア会	林 さゆり	9436-0911	0412-019-878	shayashi@global-promotions.com.au
コミュニティーネット	Lincoln 瑞枝	9489-5256	0449-581-683	mizue44@hotmail.com
食べ歩き会/カラオケ部	山口 正人	9901-4552	0404-027-407	yamaguchi@nbca.com.au
Sydneyソーラン踊り隊	Chalker 和子	9810-6735	0404-043-393	kazukoch9@gmail.com
アウトドアクラブ	才川須美	9440-3835	0413-260-162	sumisaikawa@pacific.net.au
ソフトボール部	加藤雅彦	-	0402-011-198	ckato@nmpa.com.au

■編集委員	担当	役職	自宅電話	自宅ファクス	携帯/会社電話
渡部 重信	編集長/仏教語からできた日本語	理事	8901-4332	8901-4336	8901-4334
西牟田 佳奈	Arts Review 書籍・DVD・映画/キラリと光る	委員	9882-1760	9882-1760	0416-206-464
大塚 藤子	外食日記/お国柄あれこれ	委員	9939-5824	-	9351-2844
多田 将祐	スポーツ天国	委員	8807-4795	8807-4795	0404-187-579
水越 有史郎	誌面レイアウト/進め! マルチカルチュラルイズム	副会長	9358-3269	9252-6308(W)	9252-6307
佐藤 薫	コミュニティーネット	委員	9328-7749	9327-2260	-
林 由紀夫	法律Q&A	委員	-	9223-5366(W)	9233-1411
坂口 潤	世界モダン建築巡礼/Arts Review CD	委員	9884-7276	-	-
マーン 薫	キラリと光る/Arts Review DVD・映画	委員	9573-0880	9573-0880	0411-307-903

JTTディスカウント日本食販売

Phone: (02) 9317-2500(担当:大内)
 Fax: (02) 9669-1988
 Email: info@jtt.com.au www.jtt.com.au

お申し込みの際に「JCS会員」と明記ください。会員の方は5%割引とさせていただきます。
 \$200以上のお買い物の場合は無料配達サービスを行っています。(※配送可能地区、曜日はホームページまたはお電話にてご確認ください。)

Rumiko's Creation ROCOMI Beauty Circle

Mobile: 0402-178-519
 お肌の大敵、乾燥や紫外線…みなさん、毎日のスキンケアはどうしていますか?
 きれいで健康なお肌は、健やかな毎日の“ビタミン美”…和漢植物エキス配合の薬用化粧品をぜひお試しください。店頭では手に入らない日本からの直輸入品です。
 ★JCS会員特典: 初回ご購入の際に、ご購入合計金額より5%割引。さらに洗顔時の必需品、ソープネットをプレゼント! お気軽にご連絡下さい。

NBCA PTY LTD

Suite 1001, Level 10, 307 Pitt Street, Sydney 2000
 Phone: (02) 8999-2440 Fax: (02) 9261-0252
 担当: 人材(高橋)、ビザ(山口)、留学(上田)
 Email: info@nbca.com.au www.nbca.com.au
 ビザ申請及び人材紹介費用につきましては、JCS会員のみ通常の料金から10%の割引にさせていただきます。留学につきましては、JCS会員のみ通常料金から特別割引させていただきます。(学校によりこのサービスの対象にならないものもございます。)

そらまめ

Email: classes@soramame.com.au
 www.soramame.com.au
 Mobile: 0402-961-907
 そらまめは、マクロビオティックのクッキングクラスや個人の献立プラン、コンサルテーションも承ります。JCS会員の方には、クッキングクラスとコンサルテーションの費用から1名様\$10割引をいたしますので、お申し込みの際にお知らせください。お申込み、お問合せはウェブサイト、またはEmailでお気軽に♪

プラネットヘア(日本人美容室)

Level 2, 61 Market Street, Sydney 2000
 Phone: (02) 9267-4881
 JCS会員の方は平日15%Off、土日は10%Offになります。また、平日2時までに2人以上でご来店の場合20%Off(カットは15%Off)
 日本の器具、商品を使用していますので、安心してご来店ください。特に白髪染めは植物100%のヘナを使用し、パーマは髪のコシがない方には十仁パーマをお勧めします。詳しくはwww.planethair.com.au/jp/をご覧ください。

鳥居税務会計事務所

Suite 202, Level 2, 60 Pitt Street, Sydney 2000
 Phone: (02) 9241-3216(担当: 鳥居)
 E-mail: sysougou@oz-japan.net
 新規顧客に特典
 JCS会員の皆様のタックス・リターン申請・作成に当たり、料金から15ドルを割引いたします。お支払いの際にこのクーポンをご提示下さい。
 同時にお二人以上で申請される場合にも、1枚で全員に適用できます。

JCS事務局連絡先

本誌やJCSに関するお問い合わせは、Japan Club of Sydney Inc.
 PO Box 1690, Chatswood NSW 2057、電話:0421-776-052(9時~18時)
 Email:jcs@japanclubofsydney.org(岩佐いずみ)まで。

JCSだより原稿送付先

原稿は毎月15日迄に、編集長の渡部重信 (Email: hbma@optusnet.com.au)
 または、JCS事務局宛にEmailか郵送にてお送りください。

入会案内

入会をご希望の方は入会申込書に必要事項を記入のうえ、入会金と年会費を添えてJCS事務局までご返送ください。入会申込書はサイトからダウンロードできます。

- ①入会申込書に、入会金 \$33 と年会費 \$70 の合計 \$103 (GST 含む) 相当の小切手かマネーオーダーを添えて、事務局までご送付下さい。現金は受け付けておりません。海外会員・法人会員の場合は入会金なし、年会費 \$110 (GST 含む) です。
- ②ボランティアによる運営のため、事務処理に多少時間がかかる場合があります。会報「JCSだより」(月刊)の送付まで最高2ヵ月を目処として下さい。
- ③住所・家族構成に変更があった場合は、会報送付の宛名用紙の「登録事項変更届」に記入のうえ、事務局までお送り下さい。
- ④入会金・年会費は変更される場合があります。

If you want to join the JCS, please fill in the application form and send it with an appropriate cheque to: Japan Club of Sydney PO Box 1690, Chatswood NSW 2057. If you have any queries, please call on 0421-776-052.

- (1)Please fill out the form & send it to the address above with a cheque or money order for the joining fee \$33 plus the annual membership fee \$70, total \$103 (inc.GST). DO NOT send cash. For overseas members or corporate members there is no joining fee but the annual membership fee is \$110.00 (inc.GST).
- (2)The Club is run by volunteers, who will process your application. Please note that it could take up to 2 months before you receive our monthly newsletter for the first time.
- (3)Should there be any change in your address etc, please let us know without delay c/- the above address.
- (4)Please note that both the admission fee & the annual fee of the Club are subject to change without prior notice.

JCSだより広告案内と申込書

広告締切は毎月15日です。広告(完全版下)と小切手(前払い)を、PO Box 1690, Chatswood NSW 2057までお送りください。

広告スペース	広告サイズ	料金 (1回のみ)	会員割引料金 (1回のみ)	会員割引料金 (6~11ヵ月)	会員割引料金 (12ヵ月以上)
1 ページ	横17cm×縦25.5cm	\$ 220.00	\$ 176.00	\$ 154.00(月額)	\$ 132.00(月額)
1 / 2 ページ	横17cm×縦12.5cm	\$ 132.00	\$ 99.00	\$ 88.00(月額)	\$ 77.00(月額)
1 / 3 ページ	横17cm×縦8.2cm	\$ 99.00	\$ 77.00	\$ 66.00(月額)	\$ 55.00(月額)
1 / 6 ページ	横8.2cm×縦8.2cm	\$ 55.00	\$ 44.00	\$ 38.50(月額)	\$ 33.00(月額)
折り込みチラシ	A 4 サイズ以内	\$ 440.00	\$ 330.00	※非会員の継続掲載にも、継続掲載割引あり。	

「JCSだより」では皆様からの広告を募集しています。本誌は会員に直接送付されますので、格安な料金で浸透力のある広告効果が得られます。お申し込みの際は、上記のサイズ・期間・料金を明記の上、掲載する完全な広告原稿(サイズを守り、読みやすくはっきりと仕上がったアートワーク)を、小切手(宛名は、Japan Club of Sydney)と共に事務局宛(PO Box 1690, Chatswood NSW 2057)お送りください。全額前払いをお願いしています。締切は毎月15日必着です。

※折り込みチラシは、A4サイズ以内で印刷されたものを、部数分ご用意ください。(現在の部数は約500部です)

※広告内容が本誌に相応しくないと判断した場合、掲載をお断りすることがあります。ご了承ください。

※JCSでは本誌掲載の広告内容に関しては一切責任を負いかねますので、その旨ご了承ください。

● JCSだより広告申込書 ●

広告スペース 1 ページ 1 / 2 1 / 3 1 / 6 折り込みチラシ

料 金 \$ _____ (\$ _____ × _____ 回)

期 間 20__年__月号のみ 20__年__月号 ~ 20__年__月号まで__回

会社名 _____ 担当者 _____

住 所 _____

電 話 _____ FAX _____ Email _____